018495

中国少数民族语言简志丛书

# 东乡语简志

刘照雄编著

《国家民委民族问题五种丛书》之一

中国少数民族语言简志丛书

# 东乡语简志

刘照雄编著



民族出版社

中国少数民族语言简志丛书

# 东 乡 语 简 志

刘照雄编著

•

民族出版社出版　新华书店发行

民族印刷厂印刷

开本：850×1168毫米 1/32 印张：4 字数：85 千

1981年10月第 1 版

1981年10月北京第 1 次印刷

印数：0001— 4,500 册　定价：[illegible]

书号：9049·20

## 出版说明

我国是一个统一的多民族的社会主义国家。除回族、满族已使用汉语，一些散居、杂居区的少数民族使用着汉语或其它少数民族语外，各民族都有自己的语言。宪法规定："各民族都有使用和发展自己的语言文字的自由"。随着社会经济文化的发展，各民族语言也得到了丰富发展。民族语言的调查研究和民族文字的使用和发展都受到了党和政府的重视。三十年来，民族语文工作者在这方面做了不少工作，并取得了一定的成绩。为了介绍我国各民族语言情况，加强国内各民族的互相了解，共同学习，丰富人们对我国民族语言的知识，扩大人们的语言视野，更好地贯彻党的民族语文政策，推动民族语文研究的进一步发展，我们决定出版《中国少数民族语言简志丛书》。

收入本丛书的全国各少数民族语言简志，是根据中国社会科学院民族研究所（原中国科学院少数民族语言研究所）、中央民族学院、各有关省和自治区的民族事务委员会、民族语文机构、民族研究所等单位的同志五十年代以来陆续搜集的语言材料写成的。现在以两种版本即某某语言简志单行本和某某语族语言简志合订本的形式陆续出版。

国家民委民族问题五种丛书编辑委员会

《中国少数民族语言简志丛书》编辑组

# 目　录

# 概　况

东乡族人口约二十万，绝大多数居住在甘肃省临夏回族自治州。其中以东乡族自治县最集中，在这里聚居的东乡族有十多万人。

东乡族的名称和居住的地区有关系。东乡族自治县所在地原属河州。当时河州分为东、西、南、北四乡，东乡是四乡之一。东乡族以所居住的地名相沿称为“东乡”。解放后，确定了民族成分，并根据东乡族人民的意愿，定名为“东乡”。一九五〇年在党的民族政策的光辉照耀下，建立了县一级的东乡族自治区，一九五五年，改名为东乡族自治县。

东乡族自治县在甘肃省临夏回族自治州东部，四周与临夏、广河、和政、永靖、临洮等县接壤，总面积为一千四百六十二平方公里。据一九七九年统计，全县共有人口十七万七千多，其中东乡族为十二万二千多。

东乡族自治县成立三十年以来，在党的领导和民族政策的光辉照耀下，政治、经济、文化教育、医疗卫生、交通运输、邮电通讯等各项建设事业，都有了很大的发展。东乡族的干部也逐渐成长。目前，在县、社各级机构中，东乡族干部占百分之三十以上。

东乡语是东乡族人民主要的交际工具。在日常生活和生产活动中，东乡族人民很自然地使用本民族语言。

东乡语属阿尔泰语系蒙古语族。和同语族语言相比较，东乡

语有不少特点。

语音方面：元音没有长短的对立；元音除 ɯ 和主要出现在借词里的 ɚ 以外，基本与蒙古书面语相当；构词或构形附加成分通常只有一种语音形式，不需要根据词干里的元音而采用与之相适应的语音形式。除少数使用范围很小，没有严格的使用规则的一些构词或构形附加成分的用法，或许可以看作是元音和谐的残存现象外，不存在元音和谐律。辅音音位比多数亲属语言稍多一些，其中 ɢ、q、h、ɣ、r 只出现或主要出现在固有词里，dz、ts、ʐ 只出现或主要出现在借词里；小舌塞音 ɢ、q 和舌根塞音 g、k 相互对立，除个别词语外，ɢ、q 只出现在相当于蒙古语的阳性词里，g、k 只出现在相当于蒙古语的阴性词里。例如①：

| | 东乡语 | 蒙古书面语 | |
|---|---|---|---|
| 小舌塞音 | ɢadu | qaduɣur | 镰刀 |
| | ɢoni | qoni | 绵羊 |
| | qara | qar-a | 黑 |
| | qutʂa | quča | 种羊 |
| 舌根塞音 | giə | ger | 房子 |
| | giə- | ki- | 做 |
| | koliəswn | kölsü | 汗 |
| | kun | kümün | 人 |

在东乡语里，可以出现在音节末尾的辅音只有 n。这种情况跟其他亲属语言很不相同。例如：

① 本书使用国际音标标音并采用习惯上表示舌尖元音的符号[ɿ]、[ʅ]。东乡语的塞音、塞擦音都是清辅音，本书用国际音标的浊塞音、浊塞擦音符号表示不送气的清塞音、清塞擦音；用国际音标的清塞音、清塞擦音符号表示送气的清塞音、清塞擦音。此外、本书的 a 表示后低元音[ɑ]。

| 东乡语 | 蒙古书面语 | 土族语 | 保安语 | |
|---|---|---|---|---|
| san | sam | sam | san | 梳子 |
| bula | bulaɣ | bolaɢ | balaɢ | 泉 |
| latʂɯn | nabči | labdʑə | labtɕyŋ | 叶子 |

跟蒙古书面语比较，词首的元音和音节末尾的辅音在东乡语里有普遍的减音现象。如：

词首元音的减音：

| | 东乡语 | 蒙古书面语 | |
|---|---|---|---|
| a | iɣa | ayaɣ-a | 碗 |
| ə | musɯ- | əmüs- | 穿 |
| ö | mədun | ömüdü | 裤子 |

音节末辅音的减音：

| | 东乡语 | 蒙古书面语 | |
|---|---|---|---|
| -r | mata- | marta- | 忘记 |
| -ɣ | arou | aruɣ | 背筐（背斗） |
| -l | tai- | tayil- | 放、脱 |
| -b | tədʐɯ | tobči | 钮扣 |

语法方面：基本语法范畴与同语族语言是很接近的。表达这些范畴的手段和形式，同土族语、保安语尤为接近；名词的格有主格、领—宾格、与—位格、从格、造格、联合格和不常用的方面格、方向格八种。其中领格和宾格形式相同；人称代词的变格跟名词有所不同。人称代词的领格、宾格相同，只是第一人称代词的宾格除了和领格相同的形式以外，还有另一种形式 ～nami；人称代词的造格形式通常有鄙视或侮辱的意味，一般很少使用；动词以外的实词（包括形动词）作谓语时，必须借助助动词。在现代蒙古语里，名词、形容词等作谓语，可以带助动词，也可以不

带助动词。例如：

东乡语：ənə ʂɯ xulanni wo。　这是红的。
　　　　这　是　红的

蒙古语：ənə ɷlaan bɛɛn 或 ənə ɷlaan。　这是红的。
　　　　这　红　(有)

在名词性谓语句里，主语和谓语之间，可以使用来自汉语的系词 ʂɯ "是"。如：

hə ʂɯ ɕiəʂɯn wo。　他是学生。

除了代词主语之外，其他实词充当主语时，系词 ʂɯ 可用可不用。如：

bidʑiənni ʂədʐan (ʂɯ) dunɕian kun wo。
我们　社长　是　东乡　人
我们的社长是东乡人。

词汇方面：包含相当数量的跟同语族语言同源的词；借词的比例大，借词的多种方式，是东乡语词汇的显著特点。

东乡语没有方言的差别。根据语音和某些词语的差异，可以划分三种土语：锁南坝土语、汪家集土语和四甲集土语。

锁南坝土语：分布在东乡族自治县境内的锁南、春台、坪庄、免古池、大树、沿岭、大板空、东塬、百和等地①；此外，临夏县、和政县说东乡语的人，也说这种土语。说这种土语的约占东乡族总人数的百分之五十。

汪家集土语：分布在东乡族自治县境内的汪家集、果园、那勒寺、达板等地；在广河县、康乐县说东乡语的人，也说的是这种土语。说这种土语的约占东乡族总人数的百分之三十。

---

① 这里所列的地名，是公社化以前的乡名。

四甲集土语：分布在东乡族自治县境内的四甲、唐旺、考勒等地；在永靖县说东乡语的人也说这种土语。说这种土语的约占东乡族总人数的百分之二十。

锁南坝土语普遍性比较大。在汪家集土语的一些词里，元音常有卷舌的色彩。四甲集土语在个别词里保留了一些较古的读音。例如：

| 锁南坝土语 | 汪家集土语 | 四甲集土语 | |
|---|---|---|---|
| fugiə | fugɚ | fugiəri | 牛 |
| ɢua | ɢuaɚ | ɢua | 二 |
| nu | nuɚ | nu | 脸 |

这三种土语之间在一些词的说法上也有一些差异。这些差异往往是由于有的地区使用了借词，而另一个地区仍使用固有词；或者是由于使用了不同的借词和不同来源的借词造成的。例如：

| 锁南坝土语 | 汪家集土语 | 四甲集土语 |
|---|---|---|
| dʐəndʑi-（汉语借词） | niaɣa-（固有词） | niaɣa- 粘合 |
| gotʂa（汉语借词） | uɚ（固有词） | gotʂa 犄角 |
| inɕingiə-（汉语借词） | dzaiɕingiə-（汉语借词） | inɕingiə- 用心（在心） |
| ɕinpan（汉语借词？） | ɕinpan | gudʐə（固有词）木锨 |
| uʂa（固有词） | dʐadʐadzi（汉语借词） | uʂa 碎（小） |

这些土语之间的差异是很细微的。这些细微的差别，不论是读音、还是用词的不同，都为不同土语区的居民彼此所熟知。在语法方面，这三种土语是很一致的。本书所用的材料以锁南坝土语为根据。

# 语　　音

## 一、元　　音

### （一）元音音位

东乡语有七个元音音位，即：i、ə、u、ɯ、o、a 和一个卷舌元音 ɚ 。分别举例说明如下：

i　不圆唇前高元音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| irə- | 来 | bi | 我 |
| ʂɯni | 新 | dami | 大米 |

ə　不圆唇央元音。在词首或与元音 i 组成后响复合元音 iə 时，接近前元音[e]；在词中或音节末以单元音出现时，接近央元音[ə]。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ərə [erə] | 男性 | ənə [enə] | 这个 |
| iəʂɯ [ieʂʅ] | 钥匙 | baijə [paijə] | 身体 |

u　圆唇后高元音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ula | 山 | usu | 水 |
| mutun | 树、木头 | uʂɯ | 五十 |

ɯ　不圆唇后高元音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ɢɯmusun | 指甲 | tɯɢa | 鸡 |

元音 ɯ 在舌尖辅音 dz、ts、s 后，读作舌尖元音[ɿ]。例如：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| uadzɯ [uɑtsɿ] | 袜子 | xadzɯ [xɑtsɿ] | 匣子 |
| tsɯ [ts'ɿ] | 次 | tsɯdao [ts'ɿtɑo] | 刺刀 |
| musɯ- [musɿ] | 飞 | sɯ [sɿ] | 丝 |

元音 ɯ 在开音节里，即在舌尖后辅音 dʐ、tʂ、ʂ、ʐ 后，读作舌尖后元音[ʅ]。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| dʐɯrɯn [tʂʅʐʅŋ] | 肚带 | dʐɯni [tʂʅni] | 直的 |
| tʂɯ [tʂ'ʅ] | 你 | tʂɯdzɯ [tʂ'ʅtsɿ] | 尺子 |
| ʂɯni [ʂʅni] | 新 | ʂɯtɕi [ʂʅtɕ'i] | 十七 |
| ʐɯbɯn [ʐʅpɯŋ] | 日本 | gundzoʐɯ [kuŋtsuoʐʅ] | 工作日 |

o 圆唇后中元音。元音 o 有明显的复元音色彩。当它出现在唇辅音后时，读音接近[uə]；出现在其他辅音后时，读音接近[uo]；出现在鼻音 n 前时，读音接近[uɐ]。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| mo [muə] | 路 | bosun [puəsuŋ] | 虱子 |
| osun [uosuŋ] | 草 | xodun [xuotuŋ] | 星，羽毛 |
| xon [xuɐŋ] | 年 | haron [hɑruɐŋ] | 十 |

a 不圆唇后低元音，实际读音介于后元音和央元音之间：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ana | 母亲 | ala- | 杀 |
| aman | 嘴 | adʑiu | 舅舅 |

元音 a 与元音 i 组成前响复元音 ai 和后响复元音 ia 时，舌位前移，读音接近前元音[a]。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| baijə [paijə] | 身体 | tsai [ts'ai] | 菜 |
| iasun [iasuŋ] | 骨 | niadzɯ [niatsɿ] | 芽子 |

ɚ 卷舌元音。卷舌元音多出现在借词里，通常自成音节，除在个别阿拉伯语借词里，如 ʐuhɚ “灵魂”以外，不跟辅音或其他元音相拼。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ʂɯɚ | 十二 | ɚtao | 耳套 |
| dzaoɚ | 枣 | maoɚ | 猫 |

在汪家集土语里，元音 ɚ 可以出现在固有词里，而且其他元音也常有卷舌的色彩。例如：

| | | |
|---|---|---|
| bɚɣən | “嫂” | （锁南坝土语 bənɣən） |
| fugɚ | “牛” | （锁南坝土语 fugiə ） |
| nuɚ | “脸” | （锁南坝土语 nu ） |
| badzaɚ | “集，城” | （锁南坝土语 badza ） |

（二）元音音位的特点

1.元音 i、u 在送气的塞音、塞擦音和清擦音后面，经常发生清化现象，这种清化现象只出现在词的第一个音节里。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| piɕiə [p'i̥ɕie] | 带子 | pidʐɯ- [p'i̥tʂʅ] | 写 |
| pudʐa [p'u̥tʂɑ] | 豌豆 | pusə [p'u̥sə] | 再、又 |
| tuman [t'u̥mɑŋ] | 雾 | tudʑi [t'u̥tɕi] | 徒弟 |
| kugiə [k'u̥kiə] | 蓝(色) | kuru- [k'u̥ru] | 满足 |
| quʂun [q'u̥ʂuŋ] | (鸟)嘴 | qudʐa [q'u̥tʂɑ] | 种山羊 |
| tɕirou [tɕ'i̥rou] | 锯 | tɕida [tɕ'i̥tɑ] | 经书 |
| tʂusun [tʂ'u̥suŋ] | 血 | tʂudu- [tʂ'u̥tu] | 饱 |
| fuda [fu̥tɑ] | 口袋 | fudu [fu̥tu] | 长 |
| sugiə- [su̥kie] | 骂 | suɢo [su̥quo] | 瞎子 |
| ʂuwa [ʂu̥wɑ] | 泥 | ʂuliə [ʂu̥lie] | 汤 |
| ɕidu [ɕi̥tu] | 锐利 | ɕiniə- [ɕi̥nie] | 笑 |

元音 ə 和 ɯ 也有清化现象，但是不如 i、u 普遍。如：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| tədʐɯ [t'ə̥tʂʅ] | 纽扣 | təʂa [t'ə̥ʂɑ] | 睾丸 |
| tɯɢa [t'ɰ̥qɑ] | 鸡 | qɯɢəi[q'ɰ̥qəi] | 猪 |
| tʂɯna-[tʂ'ɰ̥nɑ] | 煮 | tʂɯɢan [tʂ'ʅ̥qɑŋ] | 白 |
| ʂɯni [ʂʅ̥ni] | 新 | ʂɯdʐɯ [ʂʅ̥tʂʅ] | 秤 |

2.元音在闭音节里，即在辅音 n 前面时，一律发生鼻化，成为鼻化元音，但不与口元音对立。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| indʑi- [ĩntɕi] | 印 | inɕin [ĩnɕĩn] | 疑心 |
| bənɣən [pə̃nɣə̃n] | 嫂 | bənda-[pə̃ndɑ] | 扔 |
| undu [ũŋtu] | 高 | usun [usũŋ] | 毛发 |
| dʐɯnliə- [tʂʅ̃ŋlie] | 蒸 | dɯn [tɯ̃ŋ] | 镫 |
| xon [xuɐ̃ŋ] | 年 | dolon [tuoluɐ̃ŋ] | 七 |
| antan [ɑ̃ŋt'ɑ̃ŋ] | 金 | naran [nɑrɑ̃ŋ] | 太阳 |

## 二、辅　　音

东乡语有二十八个辅音音位，即：b、p、m、f、d、t、n、l、r、dz、ts、s、dʑ、tɕ、ɕ、dʐ、tʂ、ʂ、ʐ、g、k、x、ɣ、ɢ、q、h、j、w。分别举例说明如下：

b　双唇不送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| bula | 泉 | banbun | 蜂 |
| bi | 我 | biənʂɯ | 饺子（扁食） |

p　双唇送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| puɢara- | 抖 | apa | 大麦 |
| pidʐɯ- | 写 | pao | 枪、炮 |

m 双唇鼻音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| mori | 马 | tuma | 萝卜 |
| miɣa | 肉 | mimao | 眉毛 |

f 唇齿清擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| furun | 唇 | fəija- | 拴 |
| fa | 次（指量） | fanfa | 方法 |

d 舌尖不送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| dansun | 盐 | udasun | 线 |
| dunda | 中间 | dun | 东，冬 |

t 舌尖送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ta | 你们 | antan | 金 |
| taoləi | 兔 | tan | 糖 |

n 舌尖鼻音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| naran | 太阳 | nudun | 眼睛 |
| niə | 一 | nan | 南 |

n 是唯一可以出现在元音后构成闭音节的辅音。n 在后元音后读作舌根鼻音[ŋ]。如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| amin | 生命 | ɕin | 信 |
| biəndʑi- | 编 | gansan | 利落，敏捷 |
| osun [uosũŋ] | 草 | tun [t'ũŋ] | 铜 |
| bɯnɣə [pɯ̃ŋɣə] | 跳蚤 | fɯndzɯ [fɯ̃ŋtsɿ] | 疯子 |
| moron [moruẽŋ] | 河 | tʂoɣon [tʂ'uoɣuẽŋ] | 少 |
| budan [putãŋ] | 饭 | gan [kãŋ] | 钢 |

l　舌尖边音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| latʂɯn | 叶子 | məila | 小 |
| kiəli | 肚子 | laba | 喇叭 |

r　舌尖颤音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| narun | 细 | qari- | 回 |
| niərə | 名字 | məhəri | 婚礼 |

辅音 r 出现在舌尖元音后时，读音与舌尖后浊擦音相同。如：

ʂɯra [ʂʅʐɑ] 黄 （蒙古书面语 sir-a）
ʂɯrə [ʂʅʐə] 桌子（蒙古书面语 sirege(n)）

dz　舌尖不送气清塞擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| dzaigan | 拴马竿 | dzara | 墓 |
| badza | 城，集 | dzunli | 总理 |

ts　舌尖送气清塞擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| tsɯra- | 拉断 | tsoji- | 搓 |
| tsunmin | 聪明 | tsu | 醋 |

ts 音位在锁南坝地区比较稳定，在其他地区多读为 s。如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| sɯra- | 拉断 | su | 醋 |

s　舌尖清擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| sara | 月 | suru- | 学习 |
| usu | 水 | sɯɕian | 思想 |

dʑ　舌面前不送气清塞擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| dʑiərə | 上 | dʐaodʑin | 梦 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| dʑiao | 弟弟 | dʑinda- | 惊恐 |
| dʑidʐu | 地主 | dʑiən | 店，电 |

tɕ 舌面前送气清塞擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| tɕirou | 锯子 | tɕiaorun | 头 |
| tɕiədʐə- | 喂 | tɕian | 枪 |
| tɕiən① | 甜 | tɕiəʂo | 铁勺 |

ɕ 舌面前清擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ɕiniədun | 笑话 | ɕiəni | 夜 |
| ɕiaoɣə | 耳环 | ɕian | 香，象 |

dʐ 舌尖后不送气清塞擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| dʐansun | 雪 | dʐudʐan | 厚 |
| dʐao- | 咬 | dʐuɕi | 主席 |

tʂ 舌尖后送气清塞擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| tʂɯɢɯn | 耳朵 | dʐotʂɯn | 客人 |
| tʂɯ | 你 | tʂa | 茶 |

ʂ 舌尖后清擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ʂɯni | 新 | maɣaʂɯ | 明天 |
| ʂə- | 尿 | ʂu | 书 |

---

① 从对比中可以看出，东乡语的辅音 d、t 同元音 i 相拼时变为 dʑ、tɕ。如：dʑiərə "上"（蒙古书面语是 deger-e），tɕiəmu "铁"（蒙古书面语是 temür）。临夏回族自治州的汉话也有相同的情况，汉语标准音里的 di、ti 在临夏读为 dʑi、tɕi。上列汉语借词的例子，是当地汉话原来的读音。恰好和东乡语的语音规律相合。

ʐ　舌尖后浊擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ʐun | 绒 | ʐudzɯ | 褥子 |
| ʐɯnmin | 人民 | ʐuhɚ | 灵魂 |

g　舌根不送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| gundu | 重 | gogo | 乳房 |
| giən | 病 | gua | 瓜 |

k　舌根送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| kun | 人 | nəki | 皮衣 |
| kiən | 谁 | kandʑia | 坎肩 |

x　舌根清擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| xulan | 红 | xuai | 炕 |
| xon | 年 | liənxua | 莲花 |

ɣ　舌根浊擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| daɣan | 马驹 | moɣəi | 蛇 |
| baɣa | 青蛙 | taɣun | 肥、胖 |

ɢ　小舌不送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ɢadasun | 钉子 | tɯɢa | 鸡 |
| ɢuɣəi | 贼 | ɢadza | 田地 |

q　小舌送气清塞音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| qa | 手 | qan | 火 |
| quru- | 炒 | qɯʂun | 酸 |

h　喉门清擦音：

| | | | |
|---|---|---|---|
| haron | 十 | hantu | 一同 |
| hə | 他，那个 | huntura- | 睡 |

j 舌面擦音，主要出现在词中各音节首。如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| bajan | 富 | baijə | 身体 |
| gajidʑiao | 弟兄 | laji- | 拉 |

w 双唇擦音，主要出现在词中各音节首。如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| kəwon | 孩子 | tawun | 五 |
| iawu- | 走 | tawi | 打猎（打围） |

j 和 w 是介于辅音和元音之间的音，或者叫作半元音。它们在发音时只有很轻微的摩擦。

## 三、语音的结合

### （一）复元音

东乡语的复元音按其结合成分可分为二合元音和三合元音。二合元音按发音情况又分为前响二合元音和后响二合元音。

前响二合元音有 ai 、əi 、ao 、ou 四个：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ai | tai- | 放，摆，脱 | naiman | 八 |
| | 'tsai | 菜 | gai | 街 |
| əi | duləi | 聋子 | fumuɣəi | 臭 |
| | bəiliə- | 背 | pafəi | 肺 |
| ao | sao- | 坐，住 | tao- | 赶 |
| | gaola- | 搞 | baobəi | 宝贝 |
| ou | doura | 下 | toula- | 算，数 |
| | lousa | 骡子 | dou | 斗 |

后响二合元音有 ia 、iə 、ua 三个：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ia | iara | 伤 | iasun | 骨 |
| | iadzu | 芽，鸭子 | dʑiaji | 夹衣 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| iə | iəsun | 九 | tɕiədʐə- | 喂 |
| | iəʂɯ | 钥匙 | dʑiəliə- | 迎接 |
| ua | ɢua | 二 | ua | 瓦 |
| | gua | 瓜 | miənxua | 棉花 |

三合元音有 iao 、iou（iu）①、uai 、uəi（ui）②四个：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| iao | dʑiao | 弟弟 | dʑiaogan | 野生的（牲畜） |
| | biao | 表 | piaoji- | 漂 |
| iu | niu- | 藏匿 | iutɕi | 污垢 |
| | liuʂɯ | 六十 | adʑiu | 舅 |
| uai | xuai | 炕 | quaitʂɯn | 旧 |
| | uai | 歪 | guaini | 老实 |
| ui | quina | 后 | uila- | 哭 |
| | tuiji- | 推 | dui | 队 |

（二）音节结构

东乡语的音节结构规则有下面三条。

1.元音是构成音节的中心；辅音不能单独构成音节。

2.一个音节里可以有两个或三个不同元音的结合，但是没有不同辅音的结合。

3.闭音节只有以 n 结尾的一种形式。

下面以 F 表辅音（闭音节里结尾的辅音 -n 仍标出），以Y表元音，将东乡语的音节结构形式列表如下：

① iou 都标作 iu。

② uəi 都标作 ui。

| | 第一音节 | | | 后续音节 | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 开音节 | Y | | a-na 母亲 | Y | | mao-ɚ 猫 |
| | YY | | ua-ɣa- 洗 | | | |
| | YYY | | uai-nə 有 | | | |
| | FY | | qa 手 | FY | | a-la- 杀 |
| | FYY | | sao- 坐 | FYY | | i-gua 一同 |
| | FYYY | | xuai 炕 | FYYY | | dʑia-xuai 穷 |
| 闭音节 | Y | -n | an-tan 金 | | -n | |
| | YY | -n | ian 什么 | | -n | |
| | FY | -n | man 全、都 | FY | -n | a-man 嘴 |
| | FYY | -n | miən-gu 银 | FYY | -n | bi-dʑiən 我们 |

两点说明：

1.第一音节里的F不包括辅音r和ɣ；第一音节以后各音节里的F，在固有词里不包括辅音x和h。

2.闭音节只有以 -n 结尾的，但在极个别的词里，可以有辅音s结尾的情况。例如：

dosɯ　　也可读作 dos　　结拜兄弟
kəwosɯ　也可读作 kəwos　孩子

# 四、重　音

东乡语的重音通常在词的最后一个音节上。如：a'na“母亲”，ə'nə“这个”，ba'ri-“捉、拿”，u'su“水”，na'ran“太阳”，dara'sun“酒”。当在词干上加附加成分时，重音后移。如：ana'ni“母亲”（领一宾格），barin'du-“捉、拿”（共动一互动态），barindu'dʐɯ“捉、拿”（共动一互动态+并列副动词附加成分）。

东乡语有些词的第一音节里的元音有弱化和清化现象；而在蒙古语里存在的后续音节元音的弱化现象，在东乡语里极少出现。这个情况对于确定东乡语重音的位置是很有意义的。

重音在东乡语里对于一些词还有区别词义的作用。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ʂən'dzɯ | 衫子 | 'ʂəndzɯ | 扇子 |
| bao'dzɯ | 包子 | 'baodzɯ | 豹子 |
| ba'wa | 阿訇 | 'bawa | 曾祖父 |
| biən'dʑi- | 编 | 'biəndʑi- | 变 |

# 词　汇

## 一、词汇的特点

（一）东乡语的根词多数是单音节和双音节的。多音节的词，除了少数现代汉语借词之外，多是派生词。在蒙古书面语里是双音节或多音节的词，在东乡语里有不少缩减为单音节或双音节的例子。如：

| 东乡语 | 蒙古书面语 | |
|---|---|---|
| qana- | qaniɣ-a | 咳嗽 |
| tuɯɢa | takiɣ-a | 鸡 |
| iɣa | aɣaɣ-a | 碗 |
| soɣəi | soluɣaɣ | 左 |
| sao- | saɣu- | 坐，住 |

（二）东乡语里同音词的数量较多。同音词里有的原来是读音不同的汉语借词，到东乡语里变成读音相同的；有的是由于固有词和汉语借词的读音巧合，而成为同音的；有的原来是不同音的固有词，由于音变而成为同音的。分别举例说明如下：

1.汉语借词读音原来不同，但到东乡语里变成读音相同的：

dʑian 江，浆，刚才 dʑixua 菊花，计划
dun 冬，东，洞 ɕian 香，象，乡

2.固有词和汉语借词的读音巧合，而成为同音的：

dʑiən　衣服（固有词），店，电（汉语借词）
dʑiao　弟弟（固有词），窖（汉语借词）
dan　墙（固有词），党（汉语借词）

3.原来是不同音的固有词，由于音变成为同音的：

| 东乡语 | 蒙古书面语 | 词义 |
|---|---|---|
| boro | boru | 灰（色） |
| | böger-e | 肾脏 |
| musɯ- | emüs- | 穿 |
| | nis- | 飞 |
| ɢuɣəi | qoruqaγ | 虫 |
| | qulaγaγ | 贼 |
| xodun | ödü | 羽毛 |
| | odu | 星 |

类似的同音词在其他亲属语言里也可以找到。如保安语的 məs-“穿，飞”，hotuŋ“羽毛，星”。但是，跟蒙古书面语比较，可以清楚地看出，这些词原来并不同音。

（三）在同语族各亲属语言里，东乡语吸收的汉语借词最多，有些在大多数亲属语言里使用固有词的，在东乡语里已采用了来自汉语的借词。如：

| 东乡语 | 蒙古书面语 | 土族语 | 保安语 | |
|---|---|---|---|---|
| ʂumi | bal | bal | bal | 蜂蜜 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| bai (～bə) | jaɣu | dʑuŋ | dʑyŋ | 百 |
| tun | jes | dʑas | dʑias | 铜 |
| ʂu | nom | lom(经) | ʂu | 书 |

## 二、词汇的组成

东乡语的词汇主要由与各亲属语言同源的固有词和借词组成。

（一）与各亲属语言同源的固有词 东乡语的词汇里包含一定数量的与各亲属语言同源的固有词。现就东乡语跟蒙古、土族、保安、东部裕固、达斡尔等语言在语音和意义上基本相同或相近的词，列表举例如下：

| 东乡语 | 蒙古书面语 | 土族语 | 保安语 | 东部裕固语 | 达斡尔语 | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| mori | mori | morə | morə | moor | mori | 马 |
| niərə | ner-e | nəre | narə | nere | nər | 名字 |
| nasun | nasu | nasə | nason | nas | nas | 年龄 |
| niə | nige | nəge | nəgə | nigə | nək | 一 |
| bi | bi | bŭ | bŭ | bə | bi | 我 |
| tani- | tani- | tanə- | tani- | tanə- | tani- | 认识 |

同源词在东乡语里还保持着比较早的语音形式。除了词首辅音 f、x 的存在和小舌音的保留以外，词末的鼻音 -n 仍稳定存在。如：

| 东乡语 | 华夷译语 | 蒙古语 | |
|---|---|---|---|
| aman | 阿蛮 | am | 嘴 |
| antan | 安坛 | alt | 金 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| naran | 纳舌阑 | nar | 太阳 |
| nudun | 你敦 | nud | 眼睛 |
| dansun | 答不孙 | dabs | 盐 |
| tʂusun | 赤孙 | tʃɷs | 血 |

东乡语里还保留了一些较古的词，这些词在现代蒙古语里或者已经不用，或者词义发生了较大的变化。这样的词数量虽不很多，但是可以说明东乡语跟各亲属语言的关系。如：

| 东乡语 | 华夷译语 | 蒙古语 | |
|---|---|---|---|
| kəwon | 可温 | xuu | 儿子 |
| kəi | 克 | xii | （气） |
| | | sɛlx | 风 |
| tuma | 土儿麻 | lɷɷban | 萝卜 |
| mo | 抹儿 | dʒam | 路 |

（二）借词　东乡族人民在祖国各民族的大家庭里，长期和其他民族友好相处，在政治、经济、文化等各个方面建立和发展彼此的联系和合作关系。民族间的亲密交往，对于东乡语的发展有很大的促进作用。从历史上看，东乡族人民从其他民族的语言里，首先是从汉语里，不断地吸收新词，成为丰富和发展东乡语词汇的重要手段。因此，汉语借词不仅成为东乡语借词的主要组成部分，而且在东乡语的词汇里占有重要的地位。除了汉语借词以外，还有一些反映宗教生活等方面的阿拉伯语或伊朗语的借词。

1.汉语借词　由于东乡族和汉族、回族长期交往，在共同的社会斗争和生产活动中语言互相影响的结果，东乡语很早以前就吸收了相当数量的汉语借词。特别是解放以后，许多反映新事物、新概念的汉语词，很自然地被吸收到东乡语里，为东乡族人

民所习用。

这些汉语借词数量大，范围也广，对东乡语词汇的丰富和发展起着显著的作用。汉语借词按借入时间的先后，大致可以分为早期借词和近期借词两种。

（1）早期汉语借词　早期汉语借词至少是在解放前吸收的，这类借词使用的时间比较久，涉及的范围也很广。主要包括生产和生活用具、文化活动、社会职称、亲属称谓、单位名词和十以上的数词等。例如：

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| dʐadao | 铡刀 | dzondzɯ | 钻子 | baogu | 玉米（包谷） |
| miənxua | 棉花 | bandɯn | 板凳 | saodʐu | 扫帚 |
| tʂa | 茶 | naidzɯ | 奶 | baitsai | 白菜 |
| tsu | 醋 | ʂəndzɯ | 衫子 | xanta | 衬衣（汗褟儿） |
| kandʑia | 坎肩 | xai | 鞋 | bi | 笔 |
| ʂu | 书 | sonpan | 算盘 | ɕin | 信 |
| laoʂɯ | 老师 | ɕiəʂən | 学生 | tudʑi | 徒弟 |
| ɕiəndʐan | 县长 | gaga | 哥哥 | iəjə | 爷爷 |
| agu | 姑姑 | adʑiu | 舅舅 | lian | 两 |
| dʑin | 斤 | mu | 亩 | dou | 斗 |
| ʂɯn | 升 | sanʂɯ | 三十 | dʑiuʂɯ-dʑiu | 九十九 |
| bə | 百 | tɕiən | 千 | on | 万 |

（2）近期汉语借词　近期汉语借词主要是解放后吸收的，这类借词使用的时间不长，有的在群众里使用的还不很普遍。这些借词主要包括政治、经济和文化生活、生产活动等方面的新词语。例如：

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| giəmin | 革命 | mofan | 模范 | daibiao | 代表 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ʂudʑi | 书记 | pipin | 批评 | sɯɕian | 思想 |
| taidu | 态度 | mindʐu | 民主 | xuiji | 会议 |
| tondʑiə | 团结 | dʑixua | 计划 | funpəi | 分配 |
| gunfun | 工分 | kuaidʑi | 会计 | ʂɯntʂan | 生产 |
| xodzoʂə | 合作社 | gunʂə | 公社 | gunsɯ | 公司 |
| gonbo | 广播 | dʑiənxua | 电话 | unxua | 文化 |
| ʂɯfan | 师范 | saoman | 扫盲 | iəɕiao | 夜校 |
| toladʑi | 拖拉机 | xuafəi | 化肥 | ʂuiku | 水库 |
| ʂuili | 水利 | ʂəxui-dʐuji | 社会主义 | guntʂan-dʐuji | 共产主义 |

ʂuitubaotʂɯ　水土保持　　dʑiənxua xuiji　电话会议

东乡语吸收汉语借词用以下几种方式。

（1）音译　这种方式就是按照或基本上按照当地的汉语读音吸收借词。例如：

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| mindzu | 民族 | ʂəjən | 社员 | dʐunfu | 政府 |
| gunʂə | 公社 | uadzɯ | 袜子 | xai | 鞋 |
| ʂɯliu | 十六 | dʑiuʂɯ | 九十 | dzaoxun | 枣红 |
| taoxun | 桃红 | xudu | 很，非常 | igua | 一起、一同 |
| ga | 小(尕) | tʂu | 最 | | |

单音节借词作为动词使用时，要在原借词的后面附加东乡语派生动词的附加成分 -la，-liə 和主要使用在汉语借词上构成动词的附加成分 -dʑi，-ji。如：

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| -la | gao | “搞” | （原借词）→gaola- | | 搞 |
| | ban | “绑” | （原借词）→banla- | | 绑 |
| -liə | bəi | “背” | （原借词）→bəiliə- | | 背 |
| | dʑiə | “接” | （原借词）→dʑiəliə- | | 接 |

-dʑi　dʐan “贴”（原借词）→dʐandʑi-　贴、粘
　　bian “编”（原借词）→biandʑi-　编
-ji　la “拉”（原借词）→laji-　拉
　　dui “堆”（原借词）→duiji-　堆

双音节借词作为动词使用时，要借助于助动词 giə-“做”。如：

dʑiəfan “解放”（原借词）→dʑiəfan giə-　解放
fadʐan “发展”（原借词）→fadʐan giə-　发展
bandʐu “帮助”（原借词）→bandʐu giə-　帮助
kaixui “开会”（原借词）→kaixui giə-　开会

（2）音译加注　这种方式就是按照汉语读音吸收借词，然后再加上本民族语言的词，作为注解，说明借词所表示的事物的种类。例如：

pingo “苹果”→pingo alima（果子）　苹果
sunʂu “松树”→sunʂu mutun（树）　松树
koma “骒马”→koma mori（马）　骒马
xonxo “黄河”→xonxo moron（河）　黄河

这种音译加注的方式往往和单纯的音译方式同样使用。

（3）半音译半意译　这种方式就是按词的一部分通过音译，词的另一部分通过翻译的办法吸收借词。这类词多是合成词。例如：

baobəi taʂɯ（baobəi “宝贝” taʂɯ “石头”）　宝石
naidzɯ arasun（naidzɯ “奶子” arasun “皮”）　奶皮
maomao ɢura（maomao “毛毛” ɢura “雨”）毛毛雨

2.阿拉伯或伊朗语借词　过去在宗教的影响下，东乡语还吸收了一些反映宗教生活、精神活动和自然天体等方面来自阿拉伯语或伊朗语的借词。这些借词一般都采用音译方式。例如：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ɢuran | 古兰经（阿） | tɕida | 经（阿） |
| imamu | 领拜人（阿） | dʐuma | 星期五、聚拜（阿） |
| alan | 宇宙（阿） | ʐuhə | 灵魂（阿） |
| asɯman | 天（伊） | dzimin | 地（伊） |

（三）东乡语里有一些跟同语族某些或大多数亲属语言不同，但是跟突厥语族的语言相同或相近的词。这些词表明，东乡语里保留着早期的突厥语借词。例如：

| | 雾 | 石头 | 青蛙 | 杏 |
|---|---|---|---|---|
| 东乡语 | tuman | taʂɯ | baɣa | orou |
| 维吾尔语 | tuman | taʃ | paqa | øryk |
| 撒拉语 | （汉语借词） | daʃ | baʁa | irux |
| 蒙古书面语 | manan | čilaɣu | melekey | güylesü |
| 土族语 | manan | taʂ | sbaavaɢ | sbai-lama |
| 保安语 | mokə | taɕiə | lamdəgi | oreg |
| 东部裕固语 | manan | tʃulo | baɣa | （汉语借词） |

## 三、简要的构词法

东乡语构词的方式可概括为派生法和合成法两大类。

**（一）派生法**　派生法就是由词根粘着构词的附加成分派生新词。东乡语里，所有属于单纯构词的附加成分都有一定的局限性，其中有的构词能力比较强，有的构词能力很差。下面列举构

词附加成分时，尽量考虑到各种附加成分构词能力的大小，安排次序的先后。

1.名词的派生：

（1）由名词派生名词的附加成分主要有：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| -tʂɯ | asun | “牲畜” | →asutʂɯ | “饲养牲畜的人” |
| | ɢudan | “谎话” | →ɢudantʂɯ | “爱说谎的人” |
| -ra | qawa | “鼻子” | →qawara | “爱流鼻涕的孩子” |
| | ʂəsun | “尿” | →ʂəsura | “爱撒尿的孩子” |

（2）由动词派生名词的附加成分主要有：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| -dan | iawu- | “走” | →iawudan | “走法” |
| | otu- | “痛” | →otudan | “痛的情形” |
| -sun | ɢada- | “钉” | →ɢadasun | “钉子” |
| | ba- | “解大便” | →basun | “粪便” |
| -n | nadu- | “玩” | →nadun | “玩具” |
| | tuliə- | “烧” | →tuliən | “燃料” |
| -dun | ɕiniə- | “笑” | →ɕiniədun | “笑话” |

（3）由形容词也可以派生名词，但是这种派生词很少。如fugiə“大”→fugiəsɯ“长辈”。

2.形容词的派生：

（1）由动词派生形容词的附加成分主要有：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| -ɣu（～ɣun） | uila- | “哭” | →uilaɣu | “爱哭的” |
| | ʂɯdʐə- | “羞” | →ʂɯdʐəɣu | “怕羞的” |
| -n | duru- | “满” | →durun | “满的” |
| | andara- | “开” | →andaran | “张开的” |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| -ɣəi | gondʑiə- | “冻” | →gondʑiəɣəi | “易受冻的” |
| -un | ɕiəri- | “醒” | →ɕiərun | “醒了的” |

（2）由名词（包括方位名词）派生形容词的附加成分主要有：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| -tu | amin | “生命” | →amintu (∼amitu) | “有生命力的” |
| | ɕiəwun | “学问” | →ɕiəwuntu | “有学识的” |
| -du | doura | “下” | →douradu | “下边的” |
| | dʑiərə | “上” | →dʑiərədu | “上边的” |
| -ku | məiliəʂɯ | “以前” | →məiliəʂɯku | “以前的” |
| | quinaʂɯ | “以后” | →quinaʂɯku | “以后的” |
| -ɣun | soɣəi | “左” | →soɣəiɣun | “左边的” |
| | borun | “右” | →borunɣun | “右边的” |
| -tʂa | kiəliən | “话” | →kiəliəntʂa | “多话的” |
| | aman | “嘴” | →amantʂa | “嘴馋的” |

3.动词的派生：

（1）由名词派生动词的附加成分主要有：

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| -la | san | “梳子” | →sanla- | “梳” |
| | ɢuɣan | “羊羔” | →ɢuɣala- | “下羔” |
| -liə | əndəɣəi | “蛋” | →əndəɣəiliə- | “生蛋” |
| | piɕiə | “带子” | →piɕiəliə- | “系带” |
| -da | mina | “鞭子” | →minada- | “鞭打” |
| -dʑiə | tɕirou | “锯” | →tɕiroudʑiə- | “锯” |

（2）由形容词派生动词的附加成分主要有：

| | | | |
|---|---|---|---|
| -la | ʂuɯra | "黄" → ʂuɯrala- | "变黄" |
| | qara | "黑" → qarala- | "变黑" |
| -da | gao | "好" → gaoda- | "变好" |
| | fugiə | "大" → fugiəda- | "变大" |
| -tu | tʂuɯɢan | "白" → tʂuɯɢatu- | "变白" |
| | səiɣan | "漂亮" → səiɣatu- | "变美" |
| -ʂuɯ | dʐudʐan | "厚" → dʐudʐanʂuɯ- | "变厚" |
| | xulan | "红" → xulaʂuɯ- | "发红" |
| -ra (-rə, -ro) | | | |
| | sula | "松" → sulara- | "变松" |
| | ninkiən | "薄" → ninkiərə- | "变薄" |
| | noɣon | "绿" → noɣoro- | "变绿" |

### （二）合成法

合成法主要是用并列和限定两种关系，把两个或两个以上不同的单纯词组合在一起构成新词。

1.并列关系的合成词：

| | | | |
|---|---|---|---|
| ana | awi | (ana "母亲" awi "父亲") | 双亲 |
| gaji | dʑiao | (gaji "哥哥" dʑiao "弟弟") | 兄弟、朋友 |
| adʑiə | dʑiao | (adʑiə "姐姐" dʑiao "弟弟") | 姑嫂 |

2.限定关系的合成词：

| | | | |
|---|---|---|---|
| otɕin | dʑiao | (otɕin "姑娘" dʑiao "弟弟") | 妹妹 |
| giəɣən | kugiə | (giəɣən "亮" kugiə "蓝") | 浅蓝 |
| naran | tʂuɯdʐə | (naran "太阳" tʂuɯdʐə "花") | 向日葵 |
| tʂuɯɢuɯn | basun | (tʂuɯɢuɯn "耳朵" basun "粪") | 耳屎 |
| hanɣa | tʂatʂa | (hanɣa "粪" tʂatʂa "叉子") | 粪叉 |

东乡语的词汇，除了用派生法和合成法构成的派生词和合成词以外，还有一种叫做谐音词。

谐音词主要用重叠名词词干形式并变换后一形式开头的辅音的方法构成。谐音词表达的意义，以构成这个谐音词的原词干的意义为核心，但比原词干的意义广泛。举例说明如下：

原词干形式开头的辅音是 m 以外的辅音时，谐音词后一成分开头的辅音变换为 m。如：

dʑiən “衣服”→dʑiən miən “衣服等物”
kəwosɯ “孩子”→kəwosɯ məwosɯ “小孩子等”

原词干形式开头的辅音是 m 时，谐音词后一成分开头的辅音变换为 s。如：

maɣala “帽子”→maɣala saɣala “帽子等物”
miɣa “肉”→miɣa saɣa “肉等食物”

原词干形式词首为元音时，谐音词后一成分开头的辅音为 m。如：

antan “金”→antan mantan “金子等物”

有的形容词也可以构成谐音词。构成谐音词以后具有名词的意义。如：

məila “小”→məila səila “大大小小的”

# 语　法

## 一、词　类

词类是指词的基本的语法类别。词的基本的语法类别，是根据词的形态特征和意义划分的。

在东乡语里，根据词的形态特征和意义，可以把词首先分为实词和虚词两大类。

实词是指称客观事物或现象以及事物的各种属性和状态的词。这些词都可以在句子里独立运用。实词根据其形态特点和意义可再分为名词、代词、数词、形容词、动词和副词六类。为了便于说明各类词的形态变化和句法功能，我们把名词、代词、数词和形容词又称为静词。

虚词是用来表示实词间的各种关系，表明实词在句子里的地位和作用，赋予实词或句子以某种规定的意义或情感色彩的词。这些词不能独立运用。虚词根据其功能，可分为后置词、连词、语气助词和叹词四类。

东乡语的词包括实词和虚词共有十类。现将各类词的主要特点分述如下。

### （一）名词

表示具体或抽象的事物。如：kun“人”，mori“马”，mutun“树”，suɯɕian“思想”。名词可以和名词、代词、形容词、数词以及动词结合，但是不能和副词结合。

名词里有一类用来表示事物单位的词，通常叫做量词，我们叫它单位名词。单位名词一般只跟数词结合，而且只有和数词结合时才起单位名词的作用。如：niə dou“一斗”，tawun dʑin“五
一 斗 五 斤
斤”，haron dʐan“十张”。单位名词离开数词一般只有普通
十 张
名词的作用。如：fugiə dou“大斗”，ga ʂun“小升”。
大 斗 小 升

名词里还有一类用来表示方位的词，我们叫它方位名词。这类名词可以单独使用，也可以和普通名词连用。如：dʑiərə“上”，ʂɯrə dʑiərə“桌上”；sudoro“内”，tʂouxa sudoro“抽屉内”；ɢadanə“外”，uidʑiən ɢadanə“门外”等等。方位名词前面的名词可以是领一宾格形式的，如 ʂɯrə-ni dʑiərə“桌上”，uidʑiən-ni ɢadanə“门外”。

和方位名词类似的还有一种常用来表示时间的名词。如：ədə“现在”，mayaʂɯ“明天”，məiliəʂɯ“以前”，ətɕiə“早”等等。

### （二）代词

代词是能起代替作用的词。如：bi“我”，ənə“这个”，kiən“谁”，aʂɯɣala“大家”，godʑia（～godʑianə）“自己”。代词在句子里一般没有限定成分。

### （三）数词

表示数目或与数目有关的意思。如：niə“一”，ɢua“二”，haron“十”，ʂɯwu“十五”，dʑisan“第三”，dʑiliu“第六”，ɢuala“两个人。

### （四）形容词

表示事物的属性或特征。如：xulan“红”，fugiə“大”，

amintu“有生命的”，douradu“下面的”。

（五）动词

表示事物的运动、变化、存在以及人和动物的动作、人的精神活动、心理感受和生理变化。如：fugiəda-“变大”，bi-“有”，xolu-“跑”，sana-“想”，otu-“疼”，osɯ-“生长”，ɕiniə-“笑”。动词可以和动词、名词、副词结合。动词和静词在形态上有很大差别，动词具有另一套形态体系。

（六）副词

表示事物运动、变化的状态或某种现象的程度和范围。如：gaodə“好好地”，hantu“一同”，lalaɣan“慢慢地”，tʂu“最”。副词可以和动词结合；有的可以和形容词结合。

（七）后置词

后置词缺乏明确、具体的词汇意义，用在实词的后面主要表示其所依附的实词（或词组）和另外一个实词的关系。例如：

taʂɯ mutun qudun wo。　象石头一样硬。
石头（后置词）　硬

（八）连词

连词用以连接词和词或句和句。东乡语的连词不多，而且不经常使用。例如：

niə tʂədzɯ dai　niə asun。　一辆车子和一头牲口。
一　车子　和（连词）一　牲口

（九）语气助词

语气助词一般不能单独使用，通常和实词或句子结合，给该词或句子以某种规定的语气。例如：

ənə ʂɯ tʂuni ʂu wo ba？　这是你的书吧？
这　是　你的　书　吧（语气助词）

hə kun dʐondʑia maimai liao gaodə uliə giənə。
那 人 庄稼 买卖 啰(语气助词) 好 不 做
那个人庄稼、买卖啦不好好地干。

（十）叹词

叹词没有具体的词汇意义，它既不能直接组词造句，也不能在语法上对其他的词起任何辅助作用。叹词在句子外边，表达各种情感色彩。例如：

dʐa！ədə tʂɯmadə kiəliədʐɯ kuruwo。
现在 你 说 到
好！现在轮到你说了。

o！bi mədʑiəwo。 噢！我知道了。
我 知道

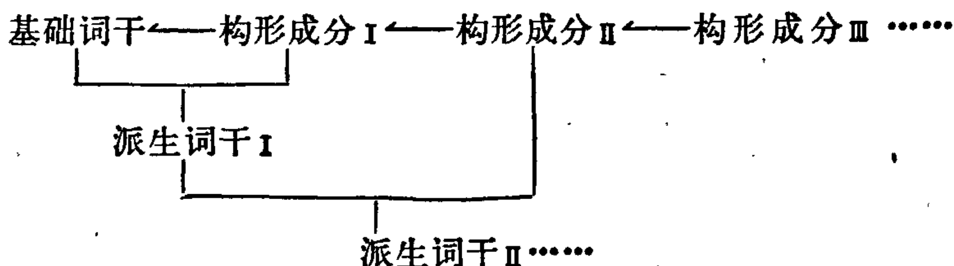
## 二、实词的语法范畴和形态

东乡语的词除了副词以外，实词有各种语法范畴和与之相应的形态标志。如静词有数、格等范畴；动词有态、式、时、体等范畴。在东乡语里各种语法范畴主要以形态手段表达。蒙古语族语言的形态手段，传统上叫做粘着法。构形成分具有单一的语法意义，并且粘着在充当一个句子成分的实词或词组后面，以及词干内部语音形式基本不变的特点。

由于各种有关的形态标志可以递加在同一个词干上，后一种标志不仅和词干有关系，而且也和前面的标志有关系。对于任何构形成分来说，前面它所依附的部分都是词干。但是，从词干的角度分析，就要看是否包括构词以外的成分。不包括构词以外的成分是基础词干①；包括构形成分而对后续的成分起词干作用

① 以下凡提到词干时均指基础词干。

的，叫派生词干。派生词干按照递加成分的多少，可以有第一派生词干，第二派生词干，……如：




有一些成分，比如名词的复数标志，动词的各种态的标志，它们虽然赋予词干以特定的语法意义，但是没有指明句法结构的功能。因此有人主张作为构词成分划入词干；有人认为是构形成分不划入词干。我们暂把凡是用以表示各种语法范畴的形态标志都作为构形成分。现将实词的语法范畴和形态标志分别说明如下。

（一）名词

名词有数、格、反身领属和人称领属等范畴。

1.数的范畴　名词有单数和复数两种形式。单数在形式上跟名词词干形式相同；复数的标志是 -la。例如：

| 单数 | | 复数 |
|---|---|---|
| kun“人” | | kun-la |
| mori“马” | | mori-la |
| mutun“树” | | mutun-la |
| ʂurə“桌子” | | ʂurə-la |

东乡语名词的复数标志在强调可数事物的复数时使用。但是，名词前面有数词修饰时，名词复数的标志一律省用。如：haron kun“十（个）人”，tawun mori“五（匹）马”。

有的词所表达的事物本身不能计数或从上下文很容易判断该

事物的数时，名词复数的标志也省用。如：

usu urusudʐɯwo “水（不能计数）流着。”
xodun qɯdʐɯ irəwo “星星（复数）出来了。”
xodun unawo “星星（单数）坠落了。”

在表示人的称谓、亲属称谓和人名的词后，可以加复数标志 -tan，表示以所指称的人为代表的一群人。如：

ʂudʑi “书记”　ʂudʑi-tan “书记等人”
gaga “哥哥”　gaga-tan “哥哥等人”
abudu “阿布都” abudu-tan “阿布都等人”

复数标志 -tan 不能用另一个复数标志 -la 代替，也不能省用。它有表达复数的作用，也带有一定的构词色彩。

2.格的范畴　名词的格用以表示该名词和其他有关实词的关系。东乡语的名词有主格、领—宾格、与—位格、从格、造格、联合格、方面格、方向格八种形式。

主格　主格的名词在形式上和名词词干相同。主格的功能是多样的，它和其他格的功能的主要区别是：

和动词结合，作为该动词所表达的行为的主体。如：

dʐotʂɯn irəwo.　客人来了。
客人　来

ɕoni giəmərədʐɯwo.　羊病了。
羊　病

和静词结合，作为被表述的对象。如：

gaga ganbu wo.　哥哥是干部。
哥哥　干部

ula undu wo。　　山高。
山　高

fugiə ʂɯ dʐɯɣon wo。　　牛（是）六头。
牛　是　六

其次，主格形式的名词还可以和领—宾格形式的名词一样，和动词结合，作为该动词所表达的行为所支配的客体。例如：

bi budan idʑiəwo。　　我吃过饭了。
我　饭　吃

tʂɯ ɕin pidʐɯ！　　你写信！
你　信　写

主格形式的名词，主要是方位名词，还可以和与—位格形式的名词一样，跟动词结合，作为该动词所表达的行为的补充，说明行为或状态发生、存在的时间或地点。例如：

bi bədʑin saodʐɯwo。　　我住在北京。
我　北京　住

tʂɯ maɣaʂɯ ətʂɯ！　　你明天去！
你　明天　去

领—宾格　领—宾格的形态标志是 -ni。领—宾格形式的名词和另一个名词结合时，表示带领—宾格的名词所表达的人或事物领有后面的名词所表达的人或事物。例如：

ɕiəʂɯn-ni ʂubao　　学生的书包
学生　书包

ana-ni otɕin　　妈妈的女儿
妈妈　女儿

领—宾格形式的名词和动词（形动词除外）结合时，一般作为该动词所表达的行为所及的客体。例如：

tʂɯ mini ʂu-ni udʐə! 你看我的书!
你 我的 书 看

bi ənə mori-ni unujə! 我骑这匹马吧!
我 这 马 骑

领一宾格形式的名词和形动词结合时，有两种关系。

作为形动词所表达的行为或状态的主体：

ʂudʑi-ni kiəliəsənni bi man dʑilawo.
书记 说 我 全 记住

书记说的我全记住了。

作为形动词所表达的行为所及的客体：

osun-ni atʂɯsən kun qaridʐɯ irəwo.
草 锄 人 回 来

锄草的人回来了。

与一位格 与一位格的形态标志是 -də。与一位格形式的名词和动词结合时，给予该动词所表达的行为或状态以各种补充的意义。

表明行为或状态发生的时间：

bi oɣəiku ʂɯxou-də sai qaridʐɯ irənə.
我 天明 时候 才 回 来

我天明的时候才回来呐。

ta liandʑiəndʐun-də kaixui giəndulə ətʂɯ!
你们 两点钟 开会 去

你们两点钟都开会去!

表明行为或状态发生或存在的地点：

ənə ɢadʐa-də baodəi tarinə. 这块地将要种麦子。
这 地 麦子 种

bi sonanba-də saodʐɯwo。　我住在锁南坝。
我 锁南坝 住

表明行为或状态所达到的程度：

usu ɢudʐun-də qɯdʐɯ irəwo。　水没到脖子上了。
水 脖子 上 来

表明行为或状态发生的原因：

ənə uduku qalun-də qalundadʐɯ badzɯla danə。
这 天 热 热 经受 不能
今天热，热得受不住。

ənə faku fugiə ɢura-də baodəila osɯwo。
这 次(回) 大 雨 麦子 长
由于这场大雨麦子长了。

表明行为涉及的对象：

tʂɯ gaga-dənə asa！　你问你哥哥！
你 哥哥 问

tʂɯ ənə ɕinni duidʐan-də ogi！
你 这 信 队长 给
你把这封信交给队长！

与一位格形式的名词所表达的人或事物，还可以作为使某人或物被动地接受的某一行为的主体。例如：

bi hə(n)-də dʑiənnə bilidʐɯ ətʂɯɣadənə uaɣaɣawo。
我 他 衣服 夺 去 洗
他把我的衣服夺去洗了。

从格　从格的形态标志是 -sə。从格形式的名词和形容词结合时，该名词所表达的人或事物用作和某种性质或状态比较的对

象。例如：

dʐasun-sə tʂɯɢan　　比雪白

mori-sə ɢudʑin　　比马快

从格形式的名词和动词结合时，该名词所表达的事物给予动词所表达的行为或状态以各种补充的意义。

表明行为或状态发生的时间：

tʂɯ ənə udu-sə ɕiəɕiaodə ətʂɯ!
你 这 天 学校 去
你从今天起到学校去！

bidʑiən badʑiəndʐun-sə uiliə giəjə!
我们 八点钟 工作 做
我们从八点钟起工作吧！

表明行为或状态发生的起点：

bi dunɕian-sə irəwo。　　我从东乡来。
我 东乡 来

表明通过的途径：

bi dalu mo-sə ətʂɯnə。　　我从大路走。
我 大路 路 去

表明行为或状态发生的原因或来由：

ənə giən darasun-sə oluwo。　　这病从酒上得的。
这 病 酒 得

ənə otɕin noɣəi-sə ajinə。　　这姑娘怕狗。
这 姑娘 狗 怕

造格　造格的形态标志是 -ɢala。造格形式的名词只和动词

结合，给予该动词所表达的行为或状态以各种补充的意义。

表明实现某一行为所凭借的工具或役使的牲畜：

tʂɯ ganbi-ɢala pidʐɯ! 你用钢笔写!
你 钢笔 写

tʂɯ mori-ɢala tʂədzɯ lajiɣa! 你让(用)马拉车子。
你 马 车子 拉

表明制作的材料：

bi xuabu bosɯ-ɢala ʂɯni dʑiənni giəwo.
我 花布 布 新 衣服 做
我用花布做了新衣服。

tʂɯ mutun-ɢala ʂɯrə giə! 你用木头做桌子!
你 木头 桌子 做

表明行为或状态发生的原因或根据：

bi dunɕian kun-ɢala dunɕian kiəliənni gaodə kiəliənə.
我 东乡 人 东乡 话 好 说
(因为)我是东乡人(所以)东乡话说得好。

联合格 联合格的形态标志是 -lə。联合格形式的名词和动词结合，在给动词所表达的行为或状态以限定的意义的同时，还和该名词前面的另一个名词有联系，联合格形式的名词所表达的人或物通常作为另一个名词所表达的人或物的伴随者。例如：

ɢoni iman-lə hantu osun idʑiədʐɯwo.
绵羊 山羊 一同 草 吃
绵羊和山羊在一块儿吃草。

bi awi-lənə hantu iawujə!
我 父亲 一同 去
(让)我和我父亲一同去吧!

方面格　方面格的形态标志是 -rə。方面格形式的名词和动词结合，表明动词所表达的行为或状态发生或进行的地带。例如：

bidʑiənni ɢonila hə bəntʂə-rə osun idʑiədʐɯwo。
我们的　绵羊　那　山坡　草　吃
我们的绵羊在那山坡吃着草。

bi ənə mo-rə ətʂɯnə。　我要从这条路走。
我　这　路　去

方向格　方向格的形态标志是 -ɣun。方向格形式的名词和动词结合，表明动词所表达的行为或状态进行的趋向或发生的地带。例如：

hə ianjuni ənə fuda-ɣun kiə！
那　洋芋　这　口袋　倒
把那洋芋（马铃薯）往这口袋里倒！

tʂɯ hə ula-ɣun ətʂɯdʐɯ əri！
你　那　山　去　找
你到（往）那山上去找！

bi həndədu-ɣun iawudʐɯ bisə，dʑiənnə agidʐɯ irəwola。
我　那里　走　衣服　拿　来
我若打（从）那里走的话，（顺便）把我的衣服取来。

格的标志可以直接加在词干上。如果名词为复数形式，格的标志必须加在复数标志后面，即加在派生词干上。例如：

kun“人”——→kun-ni“人的”
kun-la“人们”——→kunla-ni“人们的”

3.反身领属范畴　反身领属的形态标志是 -nə。反身领属标

志通常结合着格的标志使用，并且加在格的标志后面。

主格名词后面加反身领属标志时，表示行动所及的客体。例如：

tʂɯ gaga-nə urudʐɯ irə!
你 哥哥 叫 来
你把你哥哥叫来（你把你自己的哥哥叫来）！

bi gaga-sənə agijə！ 我跟我哥哥要吧！
我 哥哥 要

领一宾格后面不能直接加反身领属标志。必要时，领一宾格采取 -nuɣun（< ni-ɣun）的变换形式，然后才能接缀反身领属标志。在这种情况下，原来领一宾格标志 -ni 只表示领属的意义。加附加成分 -ɣun 之后，使原来的名词的意义转化为它所领有的事物。但是，加反身领属标志以后，仍作为某一行为所支配的客体。例如：

tʂɯ giənuɣun-nə（=giə-ni-ɣun-nə）agidʐɯ irə!
你 家的（东西） 拿 来
你把你家里的（东西）拿来！

与一位格、从格、造格、联合格的标志后面可以接加反身领属标志。

与一位格的名词后接加反身领属标志：

bi gagadə-nə kiəliəwo。 我跟我哥哥说了。
我 哥哥 说

从格的名词后接加反身领属标志：

bi gagasə-nə asanə。 我要问我哥哥。
我 哥哥 问

造格的名词后接加反身领属标志：

tʂɯ ganbiɢala-nə pidʐɯ！　　你用你的（自己的）钢笔写！
你　钢笔　　　　　　写

联合格的名词后接加反身领属标志：

tʂɯ gagalə-nə hantu irə！　　你跟你哥哥一同来！
你　　哥哥　　一同　　来

习惯上把名词的反身领属范畴叫做名词的反身变格。正如上面所说，格的范畴和反身领属范畴虽然有一些联系，但是，对这两种范畴的语法作用应该区别开来分析认识。

4．人称领属范畴　名词的人称领属范畴和反身领属范畴有很大的共同性，只是人称领属范畴的形态标志区别不同的人称和单、复数。这些标志是由人称代词的领—宾格形式转化来的。列表如下：

<table>
<tr><th colspan="2">人称</th><th colspan="3">第一人称</th><th colspan="2">第二人称</th><th colspan="2">第三人称</th></tr>
<tr><th colspan="2" rowspan="2">数</th><th rowspan="2">单数</th><th colspan="2">复数</th><th rowspan="2">单数</th><th rowspan="2">复数</th><th rowspan="2">单数</th><th rowspan="2">复数</th></tr>
<tr><th>排除式</th><th>包括式</th></tr>
<tr><td rowspan="2">标志</td><td>慢说</td><td>mini</td><td>bidʑiənni</td><td>matanni</td><td>tʂɯni</td><td>tani</td><td>ni</td><td>ni</td></tr>
<tr><td>快说</td><td>məi</td><td>bidʑiəji</td><td>matai<br>～mai</td><td>tʂɯji</td><td>tai</td><td>ni</td><td>ni</td></tr>
</table>

各个人称的领属标志通常加在名词词干上使用。例如：

mori-mini（～mori-məi）“马（我的）”
mori-bidʑiənni（～mori-bidʑiəji）“马（我们的）”

mori-matanni（～mori-matai / mori-mai）“马（咱们的）”

mori-tʂɯni（～mori-tʂɯji）“马（你的）”

mori-tani（～mori-tani）“马（你们的）”

mori-ni“马（他、他们的）”

带人称领属标志的名词经常和领—宾格形式的人称代词修饰语连用，如 mini mori-mini“我的马（我的）”。但是，更经常的是只用领—宾格形式的人称代词作修饰语，省略人称领属标志，如 mini mori“我的马”。

第三人称领属标志是经常单独使用的标志。例如：

mori-ni xoluwo.　马（他的）跑了。
马　跑

morila-ni osun idʑiəndudʐɯwo.
马　草　吃
马（他们的）都在吃着草。

名词的人称领属标志也可以出现在格的标志后面。但是，绝不能和反身领属标志同时使用。例如：

bi niərəni-tani man pidʐɯwo.
我 名字(领—宾格)全、写
我把你们的名字全写上了。

ənə ʂɯ anani-mini xəbao wo.　这是我妈妈的荷包。
这　是 妈妈(领—宾格)荷包

həni dʑiəsunni-ni ɢojidʐɯ irə!
他　绳子(领—宾格)借　来
把他的绳子（他的）借来！

方位名词一般只用于指称各种空间方位。主要有：dʑiərə

“上”，doura“下”，məiliə“前边”，quina“后边”，ʂɯda“……前边，面前”，sudoro“里边”，ɢada（～ɢadanə）“外边”，dunda“中间”，dʐawa“（夹缝）中间”，qala“哪里”，等等。

方位名词可以受普通名词的修饰；在个别情况下，方位名词也可以直接作普通名词的修饰语。例如：

bi ɢua sarani quina ətʂɯnə.　　我两个月以后去。
我　二　月　　后　去

gagani dʑiən ənə giəni dʑiərə wo.
哥哥　衣服　这　房子　上

哥哥的衣服在这房子上头。

hə quina xuajən lou dʑiərə saodʐɯwo.
他　后　花园　楼　上　住

他在后花园楼上住着。

tʂɯ həni quina uidʑiəndə oro!　你让他进后门！
你　他　后　门　进

方位名词在句法上通常跟动词发生关系，给该动词所表达的行为或状态以各种补充的意义。方位名词除了以主格形式和动词结合以外，还可以带从格标志。

主格形式的方位名词和动词结合时，指明该动词所表达的行为或状态发生或存在的地点。方位名词用于这种意义，偶然可带与一位格标志，但在习惯上一般不用。例如：

tʂɯ ənə lou dʑiərə qɯdʐɯ irə!　　你到这个楼上来！
你　这　楼　上　上　来

tʂɯ qala ətʂɯnə?　　你到哪儿去？
你　哪里　去

从格形式的方位名词和动词结合时，指明该动词所表达的行为或状态的发端或来源。例如：

tʂɯ qala-sə irəwo?　　你从哪儿来？
你　哪里　　来

mini awi ɢadʐa dʑiərə-sə qaridʐɯ irəwo。
我　父亲　地　　上　　　回　　来
我父亲从地里回来了。

用于这种意义的方位名词也可以用主格形式表示。如：

hə odʑiənni tɕiəɣə dʑiərə baoɣa！
那　物件　　车子　　上　　下
把那东西从车子上卸下来！

方位名词可以带人称领属或反身领属标志。如：

ɢadʐa ədʐan aɣədə bəijə dʑiərə-ni gao oran niə todzɯ
地　　主人　打　　身　　上　　　好　地方　一　块
da uiwo。
也　没有
地主打得他身上一块好地方也没有。

tʂɯ ʂɯrə dʑiərə-nə pidʐɯ！
你　桌　　上　　　写
你在你自己的桌上写！

方位名词修饰其他名词时，通常带有附加成分 -du。如：

dzəimin doura-du usuni baodəi ɢadʐadə taiwo，
地　　　下　　　水　　麦　　田　　　放
asɯman dʑiərə-du ɢura-ni ɢɯdəudə taiwo。
天　　　上　　　　雨水　　水窖　　放
把地下水放到麦田里，把天上的雨水存放到水窖里。

带这个附加成分的方位名词经常作普通名词使用，具体表达某种事物。如：

qa doura-dulani gotʂudə əridʐɯ olu danə.
手 下 各处 找 成（不能）
他手下的人们各处找也找不到。

dosɯ，tʂɯ qaladu wo？ 朋友，你是哪儿的？
朋友 你 哪里

另外，在这里介绍一下关于"双重格"的问题。

从东乡语的材料来分析，一般地区分构词成分和构形成分是可能的。但是，区分这两种成分的界限并不是绝对的。

在区分构词和构形成分的时候，有两种情况应该引起注意。一种情况是有的成分兼有构词和构形的双重作用，比如动词的态和名词的复数标志。特别是复数标志 -tan，用来表示以某人为代表的一群人。如：ʂudʑi"书记"——→ʂudʑi-tan"书记等人"。这个标志不仅表明它所接缀的词干是复数形式，而且使词干的词汇意义有所改变。

另一种情况是，在一定的条件下，可以认为存在构形和构词成分的互相转化。比如，在蒙古语族的研究著作里，有人称为双重格的情况，在东乡语里就有这种转化的性质。东乡语里没有在某种格的标志后边直接接缀另一种格的双重格形式，只有在一种格的标志后边，接缀带有构词作用的成分 -ɣun，-du，-duku 之后，再接缀另一种格的标志的形式。有人把这种形式也叫做双重格。但是，这种形式所表达的意义，并不是两个单纯格原来意义的综合，同时词干的意义也有显著的变化。例如：

tʂɯ mini gaga-ni-ɣun-ni udʐə！
你 我 哥哥（领—宾格）（领—宾格）看
你看我哥哥的（读物或其他东西）！

tʂɯ ənə taranni atʂɯ baraɣasə, tsanku-də-du-ni
你 这 粮食 驮 完 仓库(与一位格)(领一宾格)
atʂɯ !
驮
你驮完了这些粮食，驮仓库里的（粮食）！

从以上的例句可以清楚地看到：gaga“哥哥”和 gaganiɣun-ni“把哥哥的（东西）”，tsanku“仓库”和 tsankudədu-ni“把仓库里的（粮食）”已经不再是同一个词。紧接词干的-ni和 -də 原来是构形成分，但是，在它们后面接了 -ɣun，-du 之后，它们的作用和功能就有很大改变。真正表达格的语法意义、担负格的功能的仅仅是最后的成分 -ni。因此，我们在分析东乡语的语法范畴时，没有采用双重格的说法。进一步分析这种现象，对于如何认识形态的性质，如何区分构形手段和构词手段，是很有意义的。

**（二）代词**

代词按意义分为人称代词、指示代词、疑问代词、确定代词和反身代词五种。除确定代词以外，其余四种代词都有单数和复数的不同形式。这五种代词都可以和名词一样带各种格（方面格不用）的标志。

1.人称代词　人称代词的复数和格的形态标志跟名词的有关标志基本相同。但是，第一、二人称代词的复数形式不用或不单纯用形态标志表现。第一人称复数形式分为排除式和包括式两种。第二人称单数形式和复数形式用不同的词表达。单数第一人称代词变格时，以 bi 和 ma 两个词干交替出现。

人称代词的数和格的形态标志如下表：

| 格和标志 \ 人称和数 | | 第一人称 | | | 第二人称 | | 第三人称 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 单数 | 复数 | | 单数 | 复数 | 单数 | 复数 |
| | | | 排除式 | 包括式 | | | | |
| | | bi | bidʑiən | matan | tʂɯ | ta | tərə | tərəla |
| 主格 | | bi | bidʑiən | matan | tʂɯ | ta | tərə | tərəla |
| 领—宾格 | -ni | mini (～mani) | bidʑiənni | matanni | tʂɯni | tani | tərəni | tərəlani |
| 与—位格 | -də | madə (～namadə) | bidʑiəndə | matandə | tʂɯmadə (～tʂadə) | tandə | tərəndə | tərəladə |
| 从格 | -sə | masə (～namasə) | bidʑiənsə | matansə | tʂɯmasə (～tʂasə) | tansə | tərənsə | tərəlasə |
| 造格 | -ɢala | biɢala | bidʑiənɢala | matanɢala | tʂɯɢala | taɢala | tərəɢala | tərəlaɢala |
| 联合格 | -lə | malə (～namalə) | bidʑiənlə | matanlə | tʂɯmalə (～tʂalə) | tanlə | tərənlə | tərəlalə |

人称代词的格也是用以表示代词和其他有关实词的关系的。但是，人称代词的格所表达的意义比较单纯，举例说明如下：

主格形式的人称代词和动词结合时，只能成为该动词所表达的行为的主体。例如：

bi irəwo。　我来了。
我　来

tʂɯ ətʂɯ！　你去！
你　去

主格形式的人称代词和静词结合时，作为被描述的主体。例如：

bi ɕiəʂɯn wo。　我是学生。
我　学生

tʂɯ sunmin wo。　你聪明。
你　聪　明

与一位格或从格形式的人称代词和动词结合时，只表明动词所表达的行为针对的对象。例如：

tʂɯ madə ogi！　你给我！
你　我　给

tʂɯ hənsə asa！　你问他！
你　他　问

从格形式的人称代词和形容词结合时，代词所指代的人用作与某种性质或状态比较的对象。例如：

bi tʂasə undu wo。　我比你高。
我　你　高

tʂɯ hənsə gao wo。　你比他好。
你　他　好

造格形式的人称代词很少使用，使用这种形式时，往往含有鄙视或不满的情绪。例如：

tʂɯ biɢala ɢadẓa tarinu ？
你　我　地　种
你难道拿我（当牲口）种地吗？

领一宾格或联合格形式的人称代词和形式相同的名词的用法大致相合，可参见名词的有关说明。

第三人称代词 tərə，tərəla 经常被指示代词 hə，həla 代替。使用 tərə，tərəla 通常有不满或鄙视的意味。例如：

tərə iama puʂɯwo。　他什么也不是（不怎么样）。
他　什么　不是
tərə mini matugiənə！　他能把我怎么样！
他　我　如何做

2.指示代词　指示代词有 ənə“这个”，hə“那个”，ənəla“这些”，həla“那些”。指示代词代替名词时，都可以指代具体事物；hə，həla 还可以指人。

指示代词在和其他实词，特别是和名词结合时，跟人称代词的用法不完全相同。主格形式的指示代词和后面的名词结合时，可以作为名词表述的主体，也可以作为名词的修饰语；而主格形式的人称代词，只能作为名词表述的主体。例如：

ənə ʂɯ ʂɯrə wo。　这是桌子。
这　是　桌
ənə ʂɯrə ʂɯ mutunni wo。　这张桌子是木头的。
这　桌　是　木头的
bi ʂɯ ganbu wo。　我是干部。
我　是　干部

指示代词可以和名词一样带各种格的标志。ənə 和 hə 在接缀格的标志时，可以有增音现象；ənə“这个”词干末尾的元音，在不增音的情况下，接缀与一位格的标志时脱落。如下表：

| 指示代词＼格 | 领一宾格 | 与一位格 | 从 格 | 造 格 | 联 合 格 | 方面格 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| ənə | ənə-ni | ənə-də (～əndə ənəndə) | ənə-sə (～ənənsə) | ənə-Gala | ənə-lə (～ənən-lə) | ənə-rə (ənən-rə) |
| hə | hə-ni | həndə | hənsə | həGala | hənlə | hənrə |

3.疑问代词　疑问代词有 kiən“谁（指人）”，ian“什么（指人以外的生物或非生物）”。疑问代词的复数标志和格的标志跟名词相同。

但是，疑问代词习惯上不使用复数标志表示复数的意义。通常以重叠同一个疑问代词表示泛指的复数。例如：

kiən kiən man mədʑiəwo.　　谁（任何人）都知道了。
谁　谁　都　知道

ian　ian uidaɣawo.　　什么（任何东西）都没有了。
什么　什么　没有

4.确定代词　确定代词有 aʂɯɣala“大家”，niədʐən“个别的（一个人）”，等等。确定代词没有复数形式，但是，可以和名词一样带各种格的标志。例如：

ganbu ʂəjənla aʂɯɣala man irəwo.
干部　社员　大家　全　来
干部、社员们大伙儿都来了。

tʂɯ bidʑiən aʂɯɣala-ni urudʐɯ ətʂɯ !
你 我们 大家 引 去

你领着我们大伙儿去!

bi niədʐən iawujə ! 我一个人走吧!
我 一个人 去

5.反身代词 反身代词有 godʑia (~gojə) "自己", godʑiala "自己(复数)"; orun "我", oruntan "我们" 四个。这些反身代词都可以接缀各种格的标志。

godʑia 和 godʑiala 经常带着反身领属标志 -nə 使用。例如:

bi godʑianə giəjə ! 我自己做吧!
我 自己 做

tʂɯ dʑin kunlani kiəliənə, godʑianə ialə uliə kiəliənə?
你 尽 人家 说 自己 为何 不 说

你尽说别人,为什么不说自己?

orun 和 oruntan 只能在引语里使用。例如:

hə kəwon ətʂɯkudəni bənyəndənə kiəliə: "orun-də
那 孩子 去 嫂子 说 我

tawun ʂaobin giə !" giənə.
五 烧饼 做

那孩子去的时候跟他嫂子说:"给我做五个烧饼!"

həla kiəliə "oruntan mayaʂɯ badza ətʂɯnə." giənə.
他们 说 我们 明天 城 去

他们说:"我们明天进城去。"

## (三) 数词

数词按意义和构成方法,可分为基数词、序数词、分数词、

概数词、集合数词五种。

1.基数词　表示人或事物的基本数量的词。十以下的基数词是固有词。如：niə "一"，ɢua "二"，ɢuran "三"，dʑiəron "四"，tawun "五"，dʐɯɣon "六"，dolon "七"，naiman "八"，iəsun "九"，haron "十"。十以上的基数词一律使用汉语借词，如：ʂɯji "十一"，ʂɯwu "十五"，ʂɯdʑiu "十九"，ɚʂɯ (qorun) "二十"，uʂɯ "五十"，dʑiuʂɯ "九十"，dʑiuʂɯdʑiu "九十九"，bə "百"，tɕiən "千"，on (uan) "万"。

2.序数词　表示人或事物的次第的词。序数词通常使用汉语借词。如：dʑiji "第一"，dʑiɚ "第二"，dʑisan "第三"，dʑiʂɯ "第十"，等等。在人的排行上，通常用基数词接缀附加成分-da表示，如：ɢuada "老二"，ɢurada "老三"，tawuda "老五"，但是"老大"说成 fugiə（"大"）。

3.分数词　表示事物几分之几的意思的词。分数词的分母和分子都是基数，分母以从格形式表示，在基数词后加从格标志-sə。如：ɢuransə niə 1/3，tawunsə ɢua 2/5。十以上的基数（汉语借词）作分母，须在从格标志前加 giə "个"。如：ʂɯjigiəsə ɢuran 3/11，ʂɯliugiəsə tawun 5/16。分数词平常使用的机会不多，一般使用其他的词表示约略的分数概念。如：oliə "一半"，məila oliə "小一半"，fugiə oliə "多一半"。

4.概数词　用以表达约计的数目。在十以下（一除外）的基数词后接缀附加成分 -ilan 可以构成概数。单音节数词（只有 ɢua "二"）接缀这个附加成分时，有 r 的增音。双音节的数词接缀这个附加成分时，词末的 n 一律脱落；n 脱落以后，第二音节末尾的元音有的也脱落。列表举例如下：

| 基数词 | | 概数词 | |
|---|---|---|---|
| ɢua | 二 | ɢuarilan | 两个左右 |
| ɢuran | 三 | ɢurilan | 三个左右 |
| dʑiəron | 四 | dʑiərilan | 四个左右 |
| tawun | 五 | tawilan | 五个左右 |
| dʐɯɣon | 六 | dʐɯɣuilan | 六个左右 |
| dolon | 七 | dolilan | 七个左右 |
| naiman | 八 | naimailan | 八个左右 |
| iəsun | 九 | iəsuilan | 九个左右 |
| haron | 十 | harilan | 十个左右 |

在基数词后结合 torundʐun“左右、上下”，或在基数词前用汉语借词 dagiəliə “大概”，也可以表示概数的意义。例如：

haron torundʐun “十个上下”
dagiəliə ʂɯwugiə “大概十五个”

表示“稍多一些”的概数，是由基数词和 ɕiliu “多一些、以上”或 dʑigiə “几个”、dogiə “多个”组合构成。例如

haron ɕiliu “十以上”
ʂɯ dʑigiə “十几个”
ʂɯ dogiə “十多个”

两个相邻的基数词连用，如为十以上的基数则只以相邻的个位数连用，也可以表示概数的意义。例如：

ɢua ɢuran “两、三个”
ʂɯwu liugiə “十五、六个”

**5.集合数词** 表示人或事物的集合数的词。集合数词是在一

以外的基数词后(词干末尾的 n 脱落)加附加成分 -la(或 -liə)构成。如：niə dʐən“一个人”，ɢua-la“两个人”，ɢura-la“三个人”，dʑiəro-liə“四个人”，tawu-liə (~tawu-la)“五个人”，dʐɯɣo-liə“六个人”，dolo-liə“七个人”，naima-la“八个人”，iəsu-liə“九个人”，haro-liə“十个人”。十以上的基数词(都是汉语借词)构成集合数词时，附加成分一律用 -liə，而且在附加成分前边还要加 giə“个”。如：ʂɯwugiə-liə“十五个人”，sanʂɯgiə-liə“三十个人”。

数词可以和名词一样带各种格的标志。例如：

haron-sə dolon-ni tʂoɣotuwo. 从十里减少了七。
十 七 减少

tʂɯ ɢuada-sə asa! 你问老二!
你 老二 问

tʂɯ ənə daə˞ni hə ɢuala-də ogi! 你把这钱给那两个人!
你 这 钱 那 二人 给

(四) 形容词

形容词按意义可分为性质形容词和关系形容词。性质形容词如 ɕidu“锋利”，qɯdun“硬”，gudun“重”等；关系形容词基本上是由其他词类派生而来的，如 amintu “有生命的”，douradu“下边的”等。

性质形容词可以通过以下几种方式表示减抑或加强的意义。

在性质形容词的词干上接缀附加成分 -ɣan，表示比原来形容词减弱的意义。例如：

gao“好”——→gao-ɣan“稍好的”
qɯdun“硬”——→qɯduɣan“略硬的”
tʂɯɢan“白”——→tʂɯɢanɣan“发白的，苍白的”

ʂɯra “黄” ——→ʂɯraɣan “发黄的，淡黄的”

在表示颜色的形容词里，还可以在形容词的第一个音节后面，嵌入音节 -pu-，再在词干上接缀附加成分 -ɣan，也表示比原来的形容词减弱的意义。这种形式的形容词兼或具有对这种色彩加以赞誉或喜爱的意味。例如：

xulan “红” ——→xu-pu-la-ɣan “红扑扑的”

ʂɯra “黄” ——→ʂɯ-pu-ra-ɣan “黄橙橙的”

重叠同一个性质形容词可以表示加强的意义。例如：

xulan xulan “红红的、通红的”

qara qara “黑黑的、漆黑的”

重叠性质形容词的第一个音节，也可以表示比原来的形容词更为强烈的意义。例如：

ʂɯni “新” ——→ʂɯ-ʂɯni “新新的、崭新的”

qara “黑” ——→qa-qara “黑黑的、漆黑的”

形容词可以和名词一样带格的标志。例如：

mini gaga laodun giəsən gao-ɢala ʂəjən daibiao
我 哥哥 劳动 好 社员 代表

danlawo.
当

我哥哥由于劳动得好当了社员代表。

形容词也可以接缀人称领属标志，在这种情况下，形容词一定用作名词的意义。例如：

niə saiɣanni-ni goməiɢala furidənə doɣunʂɯɣawo.
一 漂亮的 锅黑 抹 丑

把（他们之中）一个漂亮的用锅黑抹上使变丑了。

（五）动词

动词有态、祈使式、陈述式（体）、副动词、形动词(时)，确定为形动词的动词又可以有格、人称领属、反身领属等语法范畴。按其语法功能可将动词的语法范畴归纳为三个类型，即三种形：终结形，包括祈使式和陈述式；连接形，包括各种副动词；多能形，包括各种形动词。表达这三类功能的标志在运用时不能同时出现在同一个动词词干后，在句子里的动词只能接缀其中的一种，以表明这个动词在句子里所处的地位和作用。

各范畴的标志跟词干以及它们之间的关系，可以用第59页的表说明。

这表说明，一个动词实际上最多只能一次按表里的序列接缀四种范畴的标志。由于态的标志可以重叠，所以接缀形态标志的数目可以多于四个。

下面按照表里排列的次序，逐一说明动词的各种范畴及其表达方式。

1.态的范畴　按照粘着的次序，态的标志紧接动词词干。属于动词的其他一切语法形式，都必须附加在带有一定态的词干上。

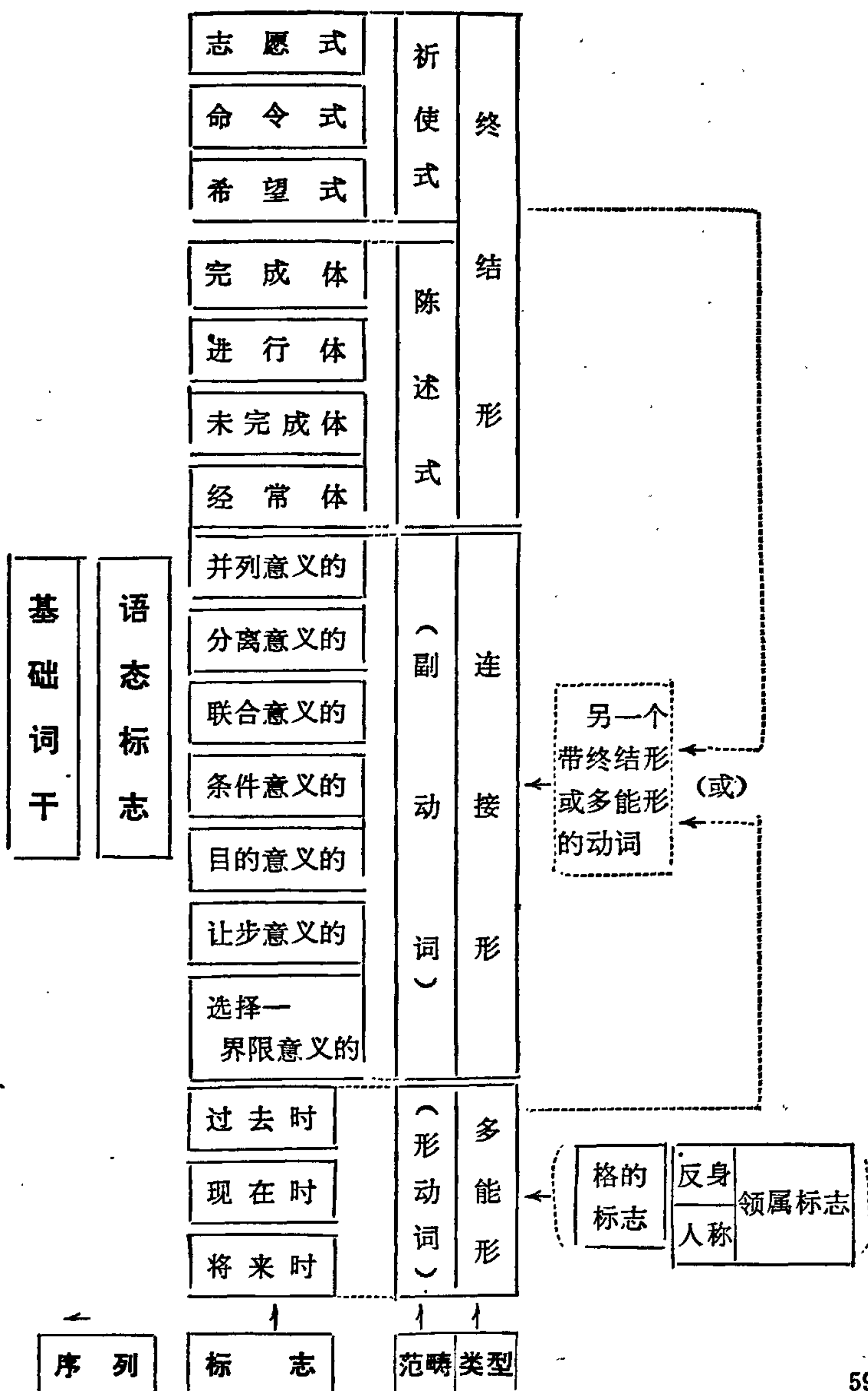
态的范畴按其语法意义和形态标志有三种。

（1）主动态　表达主体主动或自动进行的行为。主动态的形式和动词词干相同。例如：

udʐə“看”，kiəliə“说”，iawu“走”

（2）共动—互动态　表达两个或两个以上的主体共同或相互进行的行为。共动—互动态的形态标志是 -ndu。例如：

bidʑiən pidʐɯ-ndu-dʐɯwo.　　我们正在一齐写。
我们　　写



志愿式
命令式
希望式
祈使式
终结形
完成体
进行体
未完成体
经常体
陈述式
基础词干
语态标志
并列意义的
分离意义的
联合意义的
条件意义的
目的意义的
让步意义的
选择一界限意义的
（副动词）
连接形
另一个带终结形或多能形的动词
（或）
过去时
现在时
将来时
（形动词）
多能形
格的标志
反身
人称
领属标志
序列
标志
范畴
类型

ta udʐə-ndu！ 你们一齐看！
你们 看

ɢua bayatʂou muɣu-ndu-dʐɯwo。
二 公牛 牴

两头公牛正在相牴。

ɢua noɣəi dʐao-ndu-dʐɯwo。 两条狗在咬架。
二 狗 咬

（3）使动态 表达主体促使另外的客体（人或物）实现的行为。使动态的形态标志是 -ɣa。例如：

tʂɯ həni ɕiəri-ɣa！ 你把他叫醒！
你 他 醒

bi ənə dʑiənni gagadənə musu-ɣa-nə。
我 这 衣服 哥哥 穿

我要让（我）哥哥穿这件衣服。

态的形态标志可以重叠或累加使用。例如：

tʂɯ ənə uiliəni həni mədʑiə-ɣaɣa！
你 这 事 他 知道

你让他使他（另一个人）知道这件事！

ta kəwosɯlanə ɕiəɕiaodə irə-ndu-ɣa-ndu！
你们 孩子们 学校 来

你们都让你们的孩子们全到学校里来！

2.式的范畴 带有式的各种形态标志的动词，在句子里是最后的一个实词，所以把这种形式的动词叫做终结形的动词。终结形的动词所表达的行为的主体，都用主格形式的实词充当。

按照意义和表达方式的特点，式的范畴分祈使式和陈述式两种。

（1）祈使式　有志愿式、命令式和希望式三种。

志愿式　主要表达说话人的愿望或请求；当说话人要求别人共同实现某一行动时，含有呼吁或建议的意义。形态标志是 -jə。例如：

bi ətʂɯ-jə！　我去吧！
我　去

matan iawundu-jə！　咱们（一起）走吧！
咱们　走

志愿式动词后边，可以使用语气助词表达更迫切的语气。如：

bi ətʂɯ-jə ba！　（让）我去吧！（请求）
我　去

bi ətʂɯ-jə ləi！　我去啦！（决定）
我　去

命令式　主要表达说话人对于听话人的命令和要求。命令式用动词词干或带有语态标志的派生词干形式表示。例如：

tʂɯ irə！　你来！
你　来

ta irəndu！　你们（一同）来！
你们　来

tʂɯ dʑiaodʑiaonə irəɣa！　你让你弟弟来！
你　弟弟　来

命令式动词后边，可以使用语气助词表达更进一步的命令语气。如：

tʂɯ irə ʂa！　你来呀！
你　来

tʂɯ irə ma！　你来嘛！
你　来

希望式　主要表达说话人希望别人来进行某项活动。形态标志是 -giə。例如：

hə ənə uiliəni giə-giə！　让他做这件事情吧！
他　这　事　做

hə　ətʂɯ-giə！　让他去吧！
他　去

həla ətʂɯndu-giə！　让他们（一同）去吧！
他们　去

（2）陈述式　陈述式动词有体的区别。不同的体分别用不同的形态标志表示。

完成体　表达已经完成的行为，其形态标志是 -wo。例如：

bi udʐə-wo。　我看过了。
我　看

hə iawula-wo。　他走了。
他　走

进行体　表达在一定时限之内正在进行的行为，其形态标志是 -dʐɯwo。

当句子里没有指明时间的词的情况下，进行体的动词表达正在进行的行为；在有时间词的句子里，进行体动词的时限由时间词规定。例如：

bi maodʐuɕini dʐudzoni udʐə-dʐɯwo。
我　毛主席　著作　看
我正在看毛主席的著作。

futʂuɣudu həni irəsəndə bi budan idʑiə-dʐɯwo。
昨天　他　来　我　饭　吃
昨天他来的时候我正吃饭。

未完成体　表达尚未进行或即将进行的行为和处于持续状态或经常发生的行为，其形态标志是 -nə。例如：

bi udʐə-nə.　我要看。（将要进行）
我　看

bi mədʑiə-nə.　我知道。（持续状态）
我　知道

ənə mori taji-nə.　这匹马踢人。（经常发生）
这　马　踢

由于体的标志不能明确表达时间界限，动词的时间要依靠句子里其他的表达时间意义的词规定。如：

udani xon bi landʐu ətʂɯ-wo.　去年我去过兰州。
去　年　我　兰州　去

ədə bi ɕin pidʐɯ-dʐɯwo.　现在我正写信。
现在　我　信　写

futʂuɣudu mini ətʂɯsəndə hə huntura-dʐɯwo.
昨天　我　去　他　睡
昨天我去的时候他正睡着。

ədə bi mədʑiə-nə.　现在我知道了。
现在　我　知道

maɣaʂɯ bi badza ətʂɯ-nə.　明天我到城里去。
明天　我　城　去

上述三种体的标志都可以接缀在各种态的标志后边。例如：

bi həni pidʐɯ-ɣa-wo.　我让他写完了。
我　他　写

həla kiəliə-ndu-dʐɯwo.　他们正谈论着。
他们　说

tʂɯ həlani irə-ɣa-ndu!　你让他们（一同）来！
你　他们　来

经常体　表达经常发生的行为，其形态标志是 -dʐɯ。例如：

ənə kəwon uila-dʐɯ。　　这个孩子爱（经常）哭。
这　孩子　哭

这种形式与表达经常意义的未完成体标志 -nə 的用法相同。因此可以交换使用。如：

ənə mori taji-dʐɯ 或 ənə mori taji-nə。
这　马　踢
这匹马爱（经常）踢人。

3.副动词　带副动词标志的动词必须跟后面的另一个动词发生关系。副动词不能终止一个独立的句子，它或者与紧跟后面的动词发生关系，或者隔着一些其他的实词和另一个动词发生关系。这些副动词不管和后面另一个动词发生什么关系，都表现了它们在结构上的共同特征——连接另一个动词。因此我们称之为连接形。连接形各种副动词和其他动词的关系，归纳起来不外修饰关系、并列关系和补充关系。前两种关系在具体运用中只能相对地了解，往往没有绝对的界限。但是，一般以修饰关系为主；补充关系只出现在个别情况下。

副动词根据各种形态标志所表达的主要意义和功能，分别称为并列副动词、分离副动词、重复副动词、目的副动词、条件副动词、让步副动词、选择一界限副动词七种。

（1）并列副动词　并列副动词的形态标志是 -dʐɯ。带有这种标志的动词和后面的动词主要结成修饰关系，说明另一行为进行的方式或原因。这种副动词和后面的动词所表达的行为通常发自相同的主体，但是，也可以发自不同的主体。例如：

hə iawu-dʐɯ irəwo。　他走着来了。
他　走　　　来

udu bi tʂɯni sana-dʐɯ uiladʐɯwo； ɕiəni bi tʂɯni
白天 我 你　　想　　　哭　　　　夜晚 我　你

sana-dʐɯ dʐaodʑinliədʐɯwo。
想　　　梦

白天我想你想得哭；夜晚我想你想得作梦。

并列副动词还可以跟一些动词结成补充关系。在这种情况下，并列副动词是动态意义的主要负荷者；后面的动词给并列副动词以各种体和动态趋向等补充意义。如：

alima baolu-dʐɯ irəwo。　果子成熟了。
果子　熟　　　来

hə kidənə uarada-dʐɯ saodʐɯwo。
他　家　　喊　　　坐

他在自己家里叫喊着。

bi bosɯ-dʐɯ irəwo。　我起来了。
我　起　　　来

并列副动词和跟它有关的动词所表达的行为不是发自同一个主体时，并列副动词的功能主要在于加强这一行为跟另一个动词所表达的行为之间的呼应。在这种情况下，两种动作是并行的。如：

fugiəni oroɣadʐɯ ，morini qɯdʐəɣawo。
牛　　进　　　　马　　出

让牛进（来了），马出（去了）。

并列副动词可以重叠使用，表达动态的延续或持久。如：

bi sao-dʐɯ sao-dʐɯ dʐɯngiədʑia olon tʂa oluwo ma,
我 坐 坐 实在 多 时 成

hə ialə əsə irəwo?
他 为何 没有 来

我坐着坐着时间真久了，他为什么没来？

bi həndə kiəliə-dʐɯ kiəliə-dʐɯ tɕingiəwo ma, hə
我 他 说 说 那样 那

kiəliən tʂɯɢɯndəni uliə oronə.
话 耳朵 不 进

我跟他说了又说，那话也没到他耳朵里去。

（2）分离副动词　分离副动词的形态标志是 -də，通常还可以在 -də 后面出现 -nə（-də 和 -dənə 有没有细微的差别还值得进一步分析研究）。分离副动词和后面的动词结成修饰关系，说明另一个动词所表达的行为发生在这种副动词所表达的行为之后。这两个动作都通过同一个主体进行。例如：

tʂɯ dʑidə ətʂɯ-də madə saotʂu ɢua xəija agi-də irə!
你 集 去 我 扫帚 二 把 买 来

你到集上去以后，给我买两把扫帚来（给我买两把扫帚以后来）！

futʂuɣudu tʂɯ həndə ətʂɯ-dənə ian giəwo?
昨天 你 那里 去 什么 做

昨天你到那里去了以后做什么了？

（3）重复副动词　重复副动词的形态标志是 -n。这种副动词经常重叠使用。重复副动词表示持续或反复进行的行为，并以此造成或引起另一行为或状态的发生。这些有关的动词所表达的行为都通过同一个主体进行。例如：

anani udʐə-n udʐə-n ɕiniəwo.
母亲 看 看 笑
他母亲看着看着笑了。

hə kəwon idʑiə-n idʑiə-n tʂuduwo.
那 孩子 吃 吃 饱
那孩子吃着吃着饱了。

重复副动词可以和并列副动词重叠。如：

sugiə-n sugiə-dʐɯ xo kuruwo.
骂 骂 气 到
骂着骂着生气了。

重复副动词还可以和分离副动词重叠。如：

udʐə-n udʐə-dənə qariwo.
看 看 回
看了又看之后回来了。

（4）目的副动词　目的副动词的形态标志是 -lə。带这种标志的动词和后面的动词结成修饰关系，说明后一行为的目的。目的副动词和后面被修饰的动词所表达的行为，通过同一个主体进行。例如：

bi unba-lə ətʂɯnə.　　我要游泳去。
我 游泳 去

hə ɕi udʐə-lə ətʂɯwo.　　他看戏去了。
他 戏 看 去

（5）条件副动词　条件副动词的形态标志是 -sə。带这种标志的动词和后面的动词结成修饰关系，说明后一个动词所表达的行为发生的条件。有关的动词所表达的行为可以发自同一个主

体，也可以发自不同的主体。

条件副动词所表达的行为是后一个动词所表达的行为发生的条件或原因。如：

ɢura bao-sə dʐ̻ondʑia osuɯnə. （—）下雨庄稼（就）长。
雨 下 庄稼 长

naran ɕiə-sə osun ʂɯralanə. 太阳一晒草就要发黄。
太阳 晒 草 黄

条件副动词还可以表示后一个动词所表达的行为发生在它所表达的行为实现之后。如：

tʂɯ qaridʐ̻ɯ ətʂɯ-sə bidʑiəndə ɕin irəɣa！
你 回 去 我们 信 来
你回去以后给我们来信！

ənə kəwondə niə dʐ̻un aɣə-sə (ənə kəwon)
这 男孩 一 针 打 这 男孩
aminnə oluwo.
生命 成
给这个男孩打了一针以后，这个男孩活了。

条件副动词还可以表示具有某种愿望的意义，即主体在实现该副动词所表达的行为时，才能考虑进行另一个动词所表达的行为。如：

ənə laodʑiga kiəliə： “orun ərəmə ɢualadə
这 老汉 说 我 夫妇 俩
kəwosɯ uwo，tʂɯ kəwon danla-sə iawu！”
孩子 没有 你 儿子 当 走
这个老汉说：“我夫妻俩没有孩子，你（愿意）当我儿子的话，走吧！”

tʂɯ ɕi udʐəku duran bi-sə udʐələ ətʂɯ!
你 戏 看 愿望 有 看 去
你想看戏（有看戏的愿望）的话，看去吧！

条件副动词在一定条件下还可以单独（不跟其他动词结合）使用，这时条件副动词具有虚拟的语气。如：

asɯman dʑiərə quri-sə, asɯman undu wo;
天 上 上 天 高
dziminde oro-sə, dʑimin qɯdun wo.
地 进 地 硬
上天，天高；入地，地硬。

（6）让步副动词　让步副动词的形态标志是 -sənu（或 -sənnu）。带这种标志的动词和后面的动词结成修饰关系，这种关系的实际意义是：不管副动词所表达的行为实现与否，后一个动词所表达的行为都必然进行；或者副动词所表达的行为实现与否，和后一个动词所表达的行为恰成对比。这两个动作通常发自不同的主体。例如：

maɣaʂɯ ɢura bao uliə bao-sənu bi ətʂɯnə.
明天 雨 下 不 下 我 去
明天下不下雨，我都要去。
tʂɯ giədun kiəliə-sənu bi uliə tʂənliənə.
你 多少 说 我 不 听
你说多少遍，我也不听。

让步副动词可以用作跟分离副动词相同的意义，即表示副动词后面的动词所表达的行为发生在该副动词所表达的行为之后。如：

tşɯ futşuɣudu ətşɯ-sənu matugiəwo?
你 昨天 去 怎么做
你昨天去了以后怎么做了?
ənə kəwon sai qaridʐ̩ɯ irə-sənu kidʑiəwo。
这 孩子 才 回 来 睡
这个孩子才回来就睡了。

（7）选择—界限副动词　选择—界限副动词的形态标志是 -tala。这种副动词表示选择的意义时，跟后面的动词结成并列关系，两个动作发自同一个主体；表示界限的意义时，即表示另一个动词所表达的行为，终止于该副动词所表达的行为或状态的起点，这时副动词和另一个动词结成修饰关系，两个动作可以发自同一个主体，也可以发自不同的主体。例如：

tşɯ əndə sao-tala ɢadʐ̩a dʑiərə ətşɯ!
你 这里 坐 地 上 去
你这里坐着不如下地去！（选择）
ənə ɕiəɲi matan huntura-tala uiliə giəjə!
这 晚 咱们 睡 工作 做
今晚咱们工作到睡前吧！（界限）
maɣaşɯ bi dʑidə ətşɯ-tala tşɯ madə xantani
明天 我 集 去 你 我 汗褟
ɕidʑiədʐ̩ɯ ogi!
缝 给
明天我上集去以前，你给我把汗褟儿缝好！

4.形动词　形动词是一种经常和静词，特别是名词结合或转化为名词的动词形式，在这方面形动词的功能和形容词很相似；另一方面，形动词还保持着动词的基本意义和功能。因此，我们说形动词是动词的一种多功能的形式。为了便于讨论问题，顺应

习惯，这里姑且沿用形动词的名称。

形动词有时的区别。不同时制的形动词用不同的形态标志构成。

过去时形动词的形态标志是 -sən 。如：

futʂuɣudu badzaɪ ətʂɯ-sən kun qaridʐɯ irəwo.
昨天 城 去 人 回 来
昨天进城去的人回来了。

现在时形动词的形态标志是 -tʂɯn 。如：

hə kun ʂɯ matandə gudʑin kiəliə-tʂɯn kun wo.
那 人 是 咱们 故事 说 人
那人是给咱们说故事的人。

将来时形动词的形态标志是 -ku 。如：

maɣaʂɯ kaixui giələ ətʂɯ-ku kun ʂɯ duidʐan wo.
明天 开会 去 人 是 队长
明天要去开会的人是队长。

形动词用作名词意义时，可以带各种格的标志。如：

hə kəwon mori unutʂɯn-sə ajinə.
那 孩子 马 骑 怕
那个孩子怕骑马的（人）。

baodəi ɕiku-də naran bawi dʑindʐan wo.
麦子 拔 太阳 特别 强
拔麦子的时候阳光特别强。

həni kiəliəsən-ni tʂɯ mədʑiəwu ?
他 说 你 知道（吗）
他说的你知道（明白）了吗？

形动词还可以带人称领属标志，带这种标志的形动词具有名物的意义。如：

futʂuɣudu irəsən-ni ətʂɯwo。
昨天 来 去
昨天来的（人）走了。

ənə ʂɯ idʑiəku-ni wo。 这是吃的（东西）。
这 是 吃

形动词所表达的行为在需要指明行为的主体时，可以用主格或领一宾格形式的实词充当。如：

mini pidʐɯsən-ni tʂɯ udʐənu?
我 写 你 看（吗）
我写的（东西）你要看吗？
或：bi pidʐɯsən-ni tʂɯ udʐənu?
我 写 你 看（吗）

tʂɯni uɣudʐɯ irəsən-ni bi dʐarudʐɯ uidaɣawo。
你 拿 来 我 用 完
你拿来的（东西）我用完了。
或：tʂɯ uɣudʐɯ irəsən-ni bi dʐarudʐɯ uidaɣawo。
你 拿 来 我 用 完

5.不完全动词　不完全动词只能部分地具有一般动词所具有的范畴。这类动词很少，只有 bi-"有"，ui-"没有"两个。

bi-　没有祈使式范畴，只能接缀陈述式未完成体和某些副动词、形动词的标志。bi-接缀未完成体的标志时，词干形式是 bai-（或uai-）。如：

bidʑiənni ənə dunda niə dalilian uai-nə。
我们 这 中间 一 大力士 有
我们中间有一个大力士。

mini giə ali miəndə uai-nə？　　我的家在哪儿？
我　家　哪儿　边　有

ta ian kun bi-sə bi uliə mədʑiənə。
你们 什么 人 是 我 不 知道

你们是什么人，我不知道。

ui- 没有祈使式范畴，只能接缀陈述式的完成体和某些副动词、形动词标志。ui- 接缀完成体标志，有时词干变为 u-。如：

bi tʂɯni ualou uafanni ɕitu ui-wo。
我 你 瓦楼 瓦房 希罕 没有

我不希罕你的瓦楼瓦房。

mini kəwondə adʑiu u-wo ； madə niandʑia u-wo。
我 儿子 舅舅 没有 我 娘家 没有

我的儿子没有舅舅；我没有娘家。

madə giədʑiə ui-dʐɯ bi iə u-wo ma， bi matugiədʐɯ pidʐɯnə？
我 纸 没有 笔 也 没有 我 如何 写

我没有纸也没有笔，怎么写呢？

usu ui-tʂɯn hə kunni uidʑiən məiliə niə fugiə mutun wo。
水 没有 那 人 门 前 一 大 树

那个没有水（吃）的人的门前有一棵大树。

6．助动词　助动词是由一般的动词演化出来的，其语法功能和虚词相近。助动词一般用在动词或其他实词后面，辅助前面的实词充当谓语，或表达动词的某种语法范畴。东乡语的助动词有如下几个。

bi- bi- 的条件副动词形式可以和前面的并列副动词结合，表示前一个动词所表达的行为是另一行为的条件，同时具有假定的语气。如：

antan miənguni uɣudʐɯ bi-sə agidʐɯ idʑiənə ma,
金 银 拿 买 吃

ənə xuapinni uɣudʐɯ irədʐɯ ian giənə ?
这 花瓶 拿 来 什么 做

要是把金子、银子拿来的话（可以）买着吃；把这花瓶拿来干什么？

mini ətʂɯ giədʐɯ kiəliədʐɯ bi-sə bi ətʂɯjə ləi !
我 去 说 我 去

要是说让我去，我就去啦！

wo（～uai） 这个助动词的功能是辅助前面的实词充当谓语，同时具有肯定的语气。如：

ana ! hə ʂɯ bi uai. 妈妈！那是我呀。
妈妈 那 是 我

ətɕiədəni niə aɣɯndə dzɯ ɢua ɕiəʂɯn wo.
从前 一 村 只 二 学生

从前一个村子只有两个学生。

mini kəwonlə hantu irətʂɯn kiən wo?
我 儿子 一同 来 谁

和我的儿子一块儿来的是谁？

ənə niə tʂɯdʐə tʂusunsə xulan wo.
这 一 花 血 红

这朵花比血还红。

puʂɯwo 功能和 wo 相同。但是，具有否定的意义。如：

hə kun mini gaga puʂɯwo. 那个人不是我哥哥。
那 人 我 哥哥 （不是）

tʂɯ mini ana puʂɯwo. 你不是我的妈妈（故事）。
你 我 母亲 （不是）

-ənbainə　这个助动词的功能是辅助前面的实词充当谓语，同时具有更强调的肯定语气。如：

hə ʂɯ mini gaga ənbainə.　他正是我哥哥。
他（是）我　哥哥

həni musɯsən dʑiən tasɯgiə qarani ənbainə.
他　穿　衣服　的确　黑
他穿的衣服的确是黑的。

da-　和动词的词干形式连用，表示动词所表达的行为是主体不能胜任或不愿实现的行为。da-只接缀未完成体的标志-nə。如：

ʂɯ niəndə niə dʐondʑia kunni suru danə.
十　年　一　庄稼　人　学　（不能）
十年学不成一个庄稼人。

mini niə otɕin giəmərədʐɯwo ma, tʂɯ udʐənu udʐə
我　一　女儿　病　你　看　看
danə?
（不能）
我的女儿病着，你能治（看）不能治（看）？

bi tandə kiəliə danə.　我不能跟你们说。
我　你们　说　（不能）

giə-　这个助动词是动词 giə-“做”虚化而成的，用作引语的标志。如：

ənə kəwon urulə ətʂɯsə, əsə irəwo, “mini naran
这　孩子　叫　去　不　来　我　太阳
ɕiənə” giədʐɯ.
晒
这孩子叫（他）去时，（他）没有来，（说）：“太阳晒我。”

hə kiəliə "orun niə dʐən ətʂɯjə! " giənə.
他 说 我 一 人 去
他说："我一个人去吧！"

"tʂɯni giədə ian kun wo? " giədʐɯ asadʐɯwo.
你 家 什么 人 问
"你家里有什么人？"（这样）问来着。

### （六）副词

副词是没有形态变化的实词。它依靠词序和其他实词结合。但是，绝大多数副词有具体的词汇意义，在句子里可以自由运用。

副词主要和动词、形容词结合，有的只能和动词结合；有的只能和形容词结合。

副词按意义可分为方法、状态副词，时间副词，程度、范围副词，否定副词四种。

方法、状态副词 这类副词有不少是由其他类实词接缀某种构词标志构成的。不管和其他类实词有没有关系，这类副词都有很具体的词汇意义。有：gaodə "好好地"，ɢudʑində "快地"，futandə "舒服地"，niəndə "一下子"，niə niədʑi "一个一个地"，udu ududʑi "一天一天地"，hahadʑi "哈哈地"，dʐao "照、按照"，nin "宁"，lin "另、单另"，daiʂun "顺便"，dao "还"，iən "仍然、原来"，等等。这类副词主要和动词结合，说明动词所表达的行为的方法或状态。例如：

bidʑiən dʑiəfan giədənə uduni futandə giəruɣadʐɯwo.
我们 解放 日子 舒服 过
我们解放以后日子过得（很）舒服。

ənə biəri niəndə qarala unawo.
这 媳妇 一下子 昏 倒
这个妇女一下子昏倒了。

ənə kəwon udu ududʑi fugiədawo.
这 孩子 天 天 长大
这个孩子一天一天地长大了。

awi tʂɯni ɕinni udʐədənə hahadʑi ɕiniəwo.
父亲 你的 信 看 哈哈地 笑
父亲看了你的信之后哈哈地笑了。

ɢura dao baodʐɯwo. 雨还下着。
雨 还 下

dʑiəxun giədənə ɢuala iən hantu unʂɯdʐɯwo.
结婚 俩 仍 一同 读
结了婚以后，俩人仍在一块儿读（书）。

ənə dʑiaoni lin qɯridʐɯ godʑia saowo.
这 弟 另 出 自己 住
他的这个弟弟单另（分居）自己住了。

时间副词　这类副词只能和动词结合，说明行为实现或进行的时间。有：daigo“马上”，sai“刚才”，tʂanban“常常”，ɕiən“先”，等等。例如：

loni dai aɣəsə kunla man irəwo.
锣 刚 打 人们 都 来
刚一敲锣人们（就）都来了。

bi futʂuɣudu oɣəiku ʂɯxoudə sai hunturawo.
我 昨天 亮 时候 才 睡
我昨天快天亮的时候才入睡。

tʂɯ ɕiən iawu! 你先走！
你 先 走

程度、范围副词　这类副词的意义比较抽象。表示程度的副词有 tʂu“很、最”，dzui“最”等，这些副词主要和形容词结合，说明某种性质的程度；表示范围的副词有 dzɯ“只”，dʑian

"仅仅"，dʑin"尽（是）"等，这些副词只能和动词结合，说明行为状态涉及的范围或程度。例如：

madagoni biəri tʂu saiɣan wo.
马大哥 媳妇 最 漂亮
马大哥的媳妇最漂亮。

hə niə dzui undu mutun dʑiərə niə bundʐu wo.
那 一 最 高 树 上 一 鸟
那棵最高的树上有一只鸟。

mini kidə dzɯ ɢuran otɕin wo.
我 家 只 三 姑娘
我家里只有三个姑娘。

ənə bənɣən dʑiaonə dzaja giədʐɯwo, dʑiaodənə dʑin
这 嫂子 弟弟 虐待 弟弟 尽
biɕinni idʑiəɣadʐɯwo.
坏 吃
这嫂子虐待他弟弟，尽给他弟弟吃坏的。

否定副词　这类副词一般只跟动词发生联系，表达动词的否定意义。否定副词主要有 uliə，əsə，bu 三个。它们的用法各不相同，分别说明如下：

uliə　用来否定陈述式未完成体的动词和现在时、将来时的形动词。如：

bi uliə ətʂɯnə.　我不去。
我 不 去

bi uliə iawudʐɯ ətʂɯnə.　我不走着去。
我 不 走 去

hə ʂɯ uliə ətʂɯtʂɯn kun wo.
他 是 不 去 人
他是不（愿）去的人。

budan uliə idʑiəkuni ʂɯ iəwa wo。
饭 不 吃 是 月娃
不吃饭的（人）是婴儿。

uliə还可以用在带疑问词的动词后边，表示进一步的询问；并可以单独回答问题。如：

tʂɯ ətʂɯnu uliə？ 你去不去？
你 去吗 不
uliə（ətʂɯnə）。 不（去）。

əsə 用来否定陈述式完成体和进行体的动词和过去时的形动词。如：

bi əsə udʐəwo。 我没有看过。
我 没 看
kəwosɯla ajidʐɯ əsə kiəliəwo。
孩子们 怕 不 说
孩子们吓得不（敢）说了。
bi dʑiaonə əsə urudʐɯ irəwo。
我 弟弟 没 领 来
我没有把我弟弟领来。
ənə kəwon əsə piɕiərədʐɯwo。
这 孩子 没 相信
这孩子没有相信。
mini ɢonini əsə irəɣasən ʂɯ kiən wo？
我 羊 不 来 是 谁
不让我的羊回来的（人）是谁？

bu 用来否定祈使式的动词。有禁止、劝阻的意义。如：

tʂɯ bu udʐə！ 你别看！
你 不 看

hə kun bu ətʂɯgiə！ 那人不要让去！
那 人 不 去

## 三、虚词的用法

### （一）后置词

后置词只能依附在实词后边，表示该实词和另外一个实词的关系。东乡语的后置词不要求它所依附的实词带一定格的标志。分别举例说明如下：

mutu（～mutun）“像……一样”

dʐula mutu ɕiniəwo。 像灯一样灭了。
灯 灭

usu mutɯ narun。 像毛一样细。
毛 细

niə kun guadzɯ idʑiəsə，bundʐu ɢono idʑiəku mutun
一 人 瓜子 吃 鸟 谷子 吃
ɢudʑin wo。
快
有一个人吃瓜子好像鸟吃谷子一样的快。

tʂɯgiə “……一般的，……一样的”

amanni badʑi tʂɯgiə ɢuailu wo。
嘴 簸箕 变成
它的嘴变得象簸箕一般（大）。

ənə əndʐəɣə lousa tʂɯgiə wo。
这 驴 骡子
这个驴和骡子一样（大）。

dula ，dulanə “由于……原故”

tʂɯ irəwu dula bi pusə uliə ətʂɯnə.
你 来 我 再 不 去

由于你来的原故我不再去。

ənə xon hanɣa olon dula dʐondʑia osɯsən gao wo.
这 年 粪肥 多 庄稼 长 好

由于今年粪肥多的原故庄稼长得好。

bidʑiən niə ɕiəni niə qan taisən dulanə funiəɣən baogu
我们 一 夜 一 火 放 狐狸 包谷

idʑiələ pusə uliə irənə .
吃 再 不 来

由于我们每夜点一次火（的原故），狐狸不再来吃玉米（包谷）了。

### （二）连词

连词按意义可分为并列连词、区分连词和条件连词三种。

并列连词有 dai “和”，dʑi “和”，用以连接实词和实词。例如：

mori dai fugiə 马和牛
马 牛

otɕin dʑi kəwon 姑娘和小伙子
姑娘 小伙子

区分连词是 mu “或”，用以连接实词和实词。如：

ʂu mu bao 书或报
书 报

ʂɯrə mu baji 桌子或椅子
桌 椅

条件连词是 dʐantʂangiə（～dʐantʂogiə）“倘若”，用以

连接两个短语或句子，表示假定或条件的意义。如：

mayaʂɯ bidʑiən badza ətʂɯnə ， dʐantʂangiə tʂɯ ətʂɯ-
明天　我们　城　去　　　　你　去

sə ， matan hantu iawujə ！
咱们　一同　去

明天我们到城里去，倘若你去的话，咱们一块儿去吧！

## （三）语气助词

语气助词按意义可分为疑问语气助词、祈使语气助词、让步语气助词三种。

疑问语气助词　这种语气助词一般出现在句终，表达疑问的语气。常用的疑问语气助词有 u（～nu），ba 两个。

u（～nu）　只用在陈述式动词和一些助动词的后边。当使用这个疑问语气助词时，常常发生各种连读音变。如：

tʂɯ futʂuɣudu irəwu（< irəwo u）？　你昨天来了吗？
你　昨天　来

tʂɯ ədə pidʐɯdʐɯwu（< pidʐɯdʐɯwo u）？
你　现在　写

你现在正写着吗？

tʂɯ mayaʂɯ pusə irənu（< irənə u）？　你明天还来吗？
你　明天　还　来

tʂɯ badza ətʂɯtʂɯn kun ənbainu（< ənbainə u）？
你　城　去　人

你就是到城里去的人吗？

疑问语气助词 u 在助动词 wo 后边是 nu 。如：

tʂɯ bədʑinsə irəsən kun puʂɯwo nu？
你　北京　来　人　不是

你不是从北京来的人吗？

ba　使用的场合和 u 相同。ba 除了表示疑问的语气以外，有时还有怀疑、猜测的意味。如：

tʂɯ həndə kiəliəwo ba？　你跟他说了吧？
你　他　说

agu irəwo！ oliəsuwo ba， undasuwo ba， gondʑiəwo
阿姑　来　饿　渴　冻

ba？ lala xuai dʑiərə iawu！
快　炕　上　走

阿姑来了！饿了吧，渴了吧，冷了吧？快快上炕来！

ənə tʂɯni ʂu wo ba？　这是你的书吧？
这　你的　书

祈使语气助词　这种语气助词只用在祈使式动词后边，有辅助祈使式动词表达各种祈使意义的作用。这种语气助词主要有下面几个。

ba　表达请求、呼吁的语气，可用于各个人称。如：

bi həndə ətʂɯjə ba！　我到那里去吧！
我　那里　去

tʂɯ mayaʂɯ əndə irə ba！　你明天来这里吧！
你　明天　这里　来

matan hantu iawujə ba！　咱们一块儿走吧！
咱们　一同　走

ʂa　表达催促的语气，用于各个人称。如：

ədə badʑiəndʐun oluwo， matan iawujə ʂa！
现在　八点钟　成　咱们　走

现在八点钟了，咱们（快）走哇！

tʂɯ əndə udʐə ʂa！　你往这儿瞧哇！
你　这里　看

an　表达请求、试探或允诺的语气，只用于第一人称。第一人称祈使式的标志— jə 和语气助词 an 发生连读音变。如：

bi ədə qarijan (< qarijə an )！　我现在回去啊！
我 现在 回

ənə morini bi unujan (< unujə an)！
这 马 我 骑
这匹马我骑啊！

bi qaridʐɯ irəkudə tʂɯmadə niə ʂɯni dʑiənni agidʐɯ
我 回 来 你 一 新 衣 买
irəjan (< irəjə an )！
来
我回来的时候给你买一件新衣服来噢！

ləi　表达断然的语气，只用于第一人称。如：

həla məiliədəi fa ətʂɯdʐɯ dawadʐɯwo, ənə fa bi
他们 前 次 去 过 这 次 我
ətʂɯjə ləi！
去
他们上次去过了，这次该我去啦！

让步语气助词　这种语气助词主要依附在有关的各类实词后边，不出现在句终。表达没有例外的语气。

ma　只能依附在静词后边，有概括该实词所指称的一切情况、毫无例外的意义。如：

kiən ma mini maodanni godʑiəɣadʐɯ uliə olunə.
谁 我们 牡丹 动 不 成
谁动我的牡丹花也不行。

bi qala ma uliə ətʂɯnə.　我哪里也不去。
我 哪里 不 去

liaodʐə 依附在静词后边时，它的用法和意义跟 ma 相同。如：

dunɕian kiəliən-məi alidədu dunɕian kun liaodʐə man
东乡 话 哪里 东乡 人 都
gundʑirənə。
懂
我的东乡话哪儿的东乡人都能懂。

依附在动词后边时，有时表达该动词所表示的行为实现与否，都不影响另一事态的发生；有时表达该动词所表示的行为的是否实现，恰和另一事态的是否实现成对比。如：

maɣaʂɯ ɢura bao uliə bao liaodʐə bi ətʂɯnə。
明天 雨 下 不 下 我 去
明天下不下雨我总要去。

tʂɯ futʂuɣudu ɢadza dʑiərə ətʂɯsən liaodʐə, tʂɯmadə
你 昨天 田 上 去 你
gunfɯn uliə oginə。
工分 不 给
虽然你昨天下地去了也不给你工分。

### （四）叹词

叹词和其他虚词不同，它不和任何实词直接发生联系，而且只能出现在句子结构的外边。在一定的语言环境里还可单独运用。叹词有呼唤以及表达说话人的各种情感的作用。东乡语里的叹词可以列举很多，语言形式相同的叹词也往往随着语言环境的变化，有各种不同的意义。下面只简要地列举几个，以见一斑：

ai , tʂɯ irə ʂa！ 哎，你来呀！
你 来

ma ! ənə ʂɯ tʂɯni pidʐɯsən ɕin wo !
这 是 你 写 信

拿去（给）！这是你写的信！

a , ənə dʑiu oluwo ! 啊，这就对了！
这 就 成

aija ! tʂɯni hə konbiəri kun puʂɯwo!
你的 那 儿媳 人 不是

哎呀！你的那个儿媳妇不是人呐！

ən , ənə kəwon qalasə irənə ?
这 孩子 哪里 来

嗯，这个孩子从哪儿来的？

ədəi ! ənə ian uiliə wo ! 呀！这叫什么事呀！
这 什么 事

aijo ! aji , tʂɯni tɕilasən ian wo ?
阿姨 你 提 什么

哎哟！阿姨你提的是什么？

## 四、句子成分

东乡语的句子有谓语、主语、补语、修饰语四种成分。

句子成分是对句子来说的。词语只有在组成句子的情况下，才具备讨论句子成分的条件。句子的四种成分，只有谓语可以构成单一成分句。主语、补语离开谓语都不能构成句子。修饰语的中心语是谓语、主语、补语。

### （一）谓语

谓语从结构上分析，有单纯谓语和合成谓语（例句下边有横线的是谓语）。

单纯谓语只能由一个终结形的动词充当。例如：

bi giəjə !　　我做吧！
我　做

həla ənə untɕini taolingənduwo.
他们　这　问题　讨论
他们（共同）讨论过这个问题了。

ai ! otunə !　　唉！疼呀！
唉　疼

合成谓语是由两个成分合成。这两个成分或互相依存，或其中的一个依附于另一个；中间不再插入其他成分。因此，不做为一般结构看待。合成谓语有两类：一类是由并列副动词（连接形）加终结形动词，或由动词（词干形式）加助动词合成的；一类是由静词（包括形动词、动名词）加判断助动词合成的。

并列副动词加终结形动词合成的谓语有两种关系：一种是补充关系，终结形动词的意义虚化，只能给前面的副动词以某种补充意义；另一种是连动关系，两个动词所表达的意念非常紧密。例如：

tʂɯ saodʐɯ bai,　bi iawujə!　你坐着，我走吧！
你　坐　(站)(补充关系)　我　走

dʐondʑia boludʐɯ irəwo.　庄稼熟了。
庄稼　成熟　(来)(补充关系)

naran quɯdʐɯ irəwo.　太阳出来了。
太阳　出　来（连动关系）

hə giədənə qaridʐɯ ətʂɯwo.
他　家　回　去（连动关系）
他回（他自己）家去了。

上述两种情况不同于动词（词干形式）加助动词，如：

mini gaga tʂɯɢara nuwo giədʐɯ irə danə.
我　哥哥　忙　很　（助动词）来　（不能）（助动词）
我哥哥（说是）很忙，不能来。
bi darasun otʂɯ danə.
我　酒　喝　（不能）（助动词）
我不能（不能够）喝酒。

静词（包括形动词、动名词）加判断助动词合成的谓语，如：

bi ʂəjən wo.　我是社员。
我　社员（名词）
ʐɯnmin gunʂə gao wo.　人民公社好。
人民　公社　好（形容词）
haronsə ɢuani agisə naiman wo.　十减二是八。
十　二　减　八（数词）
xui kaijisən tʂɯ ənbainu?　开过会的就是你吗？
会　开　你（代词）
ənə ʂɯ xuajisən puʂɯwo.　这不是画的。
这（是）画（形动词）
ənə ʂɯ dʑiu mini udʐədan wo.
这（是）就　我的　看法（动名词）
这就是我的看法。

（二）主语

主语依附句子里的谓语存在，是谓语的表述对象。名词、代词、数词、形容词、形动词和动名词都可以作主语，作主语时，都是主格形式。数词、形容词、形动词作主语，一律带第三人称领属标志 -ni，并具有名物意义（例句下面有横线的是主语）。

名词主语：

mori osun idʑiədʐɯwo.　　马在吃草。
马　草　吃
ʂudʑi (ʂɯ) niə nəngan kun wo.
书记　是　一　能干　人
书记是一位能干的人。

代词主语：

hə (ʂɯ) mini gajidʑiao wo.　　他是我的弟兄。
他　是　我的　弟兄
ənə ʂɯ noɢosunɢala giəsənni wo.
这　是　羊毛　做
这是用羊毛做的。

数词主语：

tawunla iawulawo.　　五个人走（去）了。
五个(人)　走
dʑijini ʂufandə orowo.　　第一名的进了师范（学校）。
第一　师范　进

形容词主语：

xulanni gao wo.　　红的好。
红的　好
fugiəni boluwo.　　大的成熟了。
大的　成熟

形动词主语：

adulatʂɯn (ʂɯ) niə pinnun laodʑiga wo.
放牧　是　一　贫农　老汉
放牧人是一位贫农老汉。

irəkuni (ʂɯ) həni biəri wo.
来的　是　他的　妻子
将要来的是他的妻子。

动名词主语：

giədan gao wo mia , ɕiaogo jə gao wo.
做法　好　效果　也　好
做法好，效果也好。

动名词通常带有其他从属成分，组成某种结构，充当某种句子成分（详见后面词的组合一节）。

（三）补语

补语是谓语的补充成分。补语主要依附于动词谓语和一些形容词加判断助动词合成的谓语。

动词谓语所带的补语可以由具有某种格标志的下列实词充当（例句下面有横线的是补语）。

领一宾格形式的补语：

tʂɯ ɕinni pidʐɯ！　你写信！
你　信(名词)　写

noɣəi tʂɯni dʐaowu？　狗咬你了吗？
狗　你(代词)　咬

haronsə tawunni tʂoɣotuɣa！　（你）（从）十减去五！
十　五(数词)　减少

tʂɯ gaonini bari！　你拿好的！
你　好的(形容词)拿

ta irəsənni qala saoɣawo？
你们　来的(形动词)　哪里　住
你们让来的人住在哪里了？

与一位格形式的补语：

bi gagadənə ogiwo.　　我给我哥哥了。
我 哥哥(名词) 给

duidʐanni madə kiəliədʐɯwo.
队长 我(代词) 说
（他们）队长跟我说来着。

tʂɯ hə ɢualadə ʂanliangiə！
你 那 二人(数词) 商量
你跟那两个人商量吧！

tʂɯ saotʂɯndə kiəliə ba！
你 坐(形动词) 说 (语气词)
你跟坐着的（人）说吧！

从格形式的补语：

bidʑiən nanɕinsə uliə ajinə.　　我们不怕困难。
我们 困难(名词) 不 怕

tʂɯ hənsə suru！　　你向他学习！
你 他(代词)学习

bi tawunsə ɢuani barijə！
我 五(数词) 二 拿
我从五个里拿两个吧！

ənə giən liəndʑikusə olunə.
这 病 受凉(形动词) 成
这病是从受凉上得的。

名词词干形式也可以充当补语。如：

tʂɯ don doula ʂa！　　你唱歌呀！
你 歌 唱 (语气词)

tʂɯ miɣa idʑiə ʂa！　　你吃肉呀！
你 肉 吃（语气词）

形容词做谓语并要求一个比较对象做补语时，这个比较对象用从格形式。如：

ənə baodəi əndʐəɣəsə undu wo。　这小麦比驴高。
这 小麦 驴（名词） 高

ənə orou iantansə tɕiən wo。　这杏子比水果糖还甜。
这 杏 洋糖（名词） 甜

tʂɯ masə tsunmin wo。　你比我聪明。
你 我（代词） 聪明

bi hənsə undu wo。　我比他高。
我 他（代词） 高

ənəla haronsə olon wo。　这些比十多。
这些 十（数词） 多

动词谓语可以要求带不同格标志的补语，同时从属于一个谓语的各个补语并无直接的语法关系。但是，具有领—宾格标志的补语可以比其他形式的补语与谓语的关系更直接。例如：

tʂɯ ənəlasə gaonini bari！
你 这些（从格） 好的（领—宾格）拿
你从这些里拿好的！

tʂɯ haronsə tawunni tʂoɣotuɣa！
你 十（从格） 五（领—宾格） 减少
你从十里减去五！

ta ənə untɕini hənsə asa！
你们 这 问题（领—宾格） 他（从格） 问
你们向他问这个问题！

（四）修饰语

修饰语与中心语的关系，可以因中心语的不同情况分为两类。一类是以静词充当中心语的，中心语可以是静词谓语、主语、补语，这类中心语的修饰语大致相当于通常称之为定语的成分（并不完全一样，比如，以形动词充当的主语，可以用副词修饰）；一类是以动词充当中心语的，这种情况只有一种，即动词组成的谓语（包括单纯谓语和合成谓语）；这类中心语的修饰语相当于通常称之为状语的成分。

静词谓语、主语和补语与修饰语的结合情况基本一致。所以，仅以主语作中心语的情况为例，逐项说明修饰语与中心语的关系。

由不同类的实词充当的主语，它们跟修饰语的关系很不相同。下述各种修饰语除了由副词和副动词充当的修饰语，只能出现在形动词（和一些形容词）主语的前边以外，其他各种修饰语都可以限定名词主语。形容词、数词充当的主语，一般受指示代词等充当的修饰语的限定。人称代词主语通常不带任何修饰语。

名词修饰语　这种修饰语有的带领—宾格标志，有的是词干形式（例句下面有横线的是中心语，有浪线的是修饰语）。例如：

sonan gunʂəni ʂudʑi ʂɯ dunɕian kun wo.
锁南 公社 书记 是 东乡 人
锁南公社的书记是东乡人。

taʂɯ giə pudu wo.　　石头房子坚固。
石头 房子 坚固

人称代词修饰语　这种修饰语一律是领—宾格形式的。例如：

tani duidʐan kiən wo？　　你们队长是谁？
你们　队长　谁

kiənni niənli gao wo？　　谁的眼力好？
谁　眼力　好

指示代词修饰语　这种修饰语一般以词干形式出现。例如：

hə ɢuala qala ətʂɯwo？　　那俩人哪里去了？
那　俩　哪里　去

ənə xulanni ʂɯ tʂusun wo ba？　　这红的是血吧？
这　红的　是　血　（语气词）

数词修饰语　基数词作修饰语以词干形式出现；序数词、集合数词作修饰语一律以领一宾格形式出现。例如：

niə kun ɢondə douladʐɯwo。
一　人　山沟　唱
一个人在山沟里唱着。

dʑisanni niərə ʂɯ kiən wo？　　谁得了第三名？
第三　名字　是　谁

tawunlani litɕi dao uliə kurunə。
五个人　力量　仍　不　够
五个人的力气还不够。

形容词修饰语　这种修饰语通常都不带格的标志。例如：

otɕiao kun xuai dʑiərə saodʐɯwo。
老　人　炕　上　坐
老人在炕上坐着。

xulan tʂɯdʐə saiɣan wo。　　红花美丽。
红　花　美丽

形动词修饰语　这种修饰语通常不带格的标志；如有名物意

义则需加领—宾格标志。例如：

adulatʂɯn kun bəntʂərə̣ toridʐɯwo.
放牧　　人　山坡　转
放牧的人在山坡一带转着。

adulatʂɯnni mina oqo wo.　　放牧人的鞭子短。
放牧人　　鞭子　短

形容词或形动词充当主语，其修饰语可以是副词。如：

tʂu məilani (ʂɯ) otɕin wo.　　最小的是女儿。
最　小的　　是　女儿

sai irəsənni (ʂɯ) adʑiu wo.
刚才　来的　　是　舅舅
刚才来的是舅舅。

形动词主语还可以用副动词修饰。如：

iawudʐɯ irəsənni futʂuɣudu kuruwo.
走　　来的　　昨天　　到
走着来的（人）昨天到了。

动词谓语（包括单纯谓语和合成谓语）作中心语，可以带副词或副动词充当的修饰语（例句下面有虚线的是修饰语）。

副词修饰语：

kəi u udʑi fəiliədʐɯwo.　　风呜呜地刮着。
风　呜呜地　刮

bi tʂan dʑiənjin udʐənə.　　我经常看电影。
我　常　电影　看

副动词修饰语：

bidʑiən nadulə ətʂɯjə！　　我们玩去吧！
我们　玩　去

tʂɯ ətʂɯsə usu bu otʂɯ！　　你去时不要喝水！
你　去　水　不　喝

# 五、词的组合

两个或两个以上的实词可以按一定的语法关系组合起来，充当一种句子成分。

实词的组合关系有表述、动补、限定以及关系比较松弛的并列、复指五种。只包含上述一种或只有一层组合关系的是简单结构；包含一种或一层以上的组合关系的是扩展结构。

除了由动词构成的单纯谓语和合成谓语以外，任何句子成分都可以由实词组成的各种结构充当。充当句子成分的简单结构有以下五种。

## （一）表述结构

这种结构的中心词是副动词或形动词。副动词表述的对象是主格形式的静词；形动词表述的对象是领一宾格形式的静词。

1.表述结构充当主语、谓语、补语和主语、补语以及静词谓语的修饰语时，结构的中心词只能是形动词形式（例句下面有横线的是构成各种句子成分的表述关系结构）。例如：

gagani（～gaga）giəsənni gao wo。
哥哥　做的（主语）好
哥哥做的（物件）好。

ənə ʂɯ mini pidʐɯsənni wo。　　这是我写的。
这　是　我　写的（谓语）

mini pidʐɯsənni tʂɯ udʐəwu？
我 写的(补语) 你 看
我写的你看过了吗？

tʂɯni adulasən ɢoni qala ətʂɯwo？
·你 放(修饰语) 绵羊 哪里 去
你放的羊哪里去了？

2.表述结构充当动词谓语的修饰语时，结构的中心词可以是副动词，也可以是形动词；副动词表述的对象是主格形式的静词（例句下面有虚线的是表述结构充当的动词谓语的修饰语）。例如：

tʂɯ ətʂɯsə bi iə ətʂɯnə。 假如你去我也去。
你 去 我 也 去

tʂɯni irəkudə kiən ɡiədənə uainə？
你 来 谁 家 (在)
你来的时候谁在家？

## （二）动补结构

这种结构充当主语、谓语、补语和主语、补语以及静词谓语的修饰语时，结构的中心词可以是形动词和动名词形式（例句下面有横线的是动补结构充当的各种句子成分）。例如：

ɡiən udʐətʂɯn（ʂɯ）ɕiənʂɯn wo。
病 看(主语) 是 先生
看（治）病的人是医生（先生）。

ənə dʐondʑia ɡiədan olon ɕianɕi wo。
这 庄稼 做法(主语) 多 详细
这种种庄稼的方法很仔细。

hə kun mofan danlasən wo.
那 人 模范 当（谓语）
那个人是当过模范的。
tʂɯ baodəi ɕikuni əridʐɯ irə!
你 麦子 拔（补语）找 来
你把要拔麦子的（人）找来！
ʂu unʂɯtʂɯndə unxua uainə.
书 念（补语） 文化 有
念书的（人）有文化。
baodəi ɕiku ʂɯdʑiə uliə kuruŋə.
麦子 拔（修饰语）时节 不 到
拔麦子的时节还不到。
hə ʂɯ landʑiu əɣəsən kun wo.
他 是 篮球 打（修饰语）人
他是打过篮球的人。

动补结构充当动词谓语的修饰语时，结构的中心词主要是副动词。如：

dʑiənjin udʐəsə bi uliə qarinə.
电影 看 我 不 回
要是看电影我不回去了。

（三）限定结构

这种结构的中心词主要是名词的，其限定成分通常是名词、代词、数词、形容词（例句下面有横线的是充当各种句子成分的限定结构）。例如：

ənə mutun ʂɯrə pudu wo. 这个木桌子结实。
这 木 桌（主语）坚固

bidʑiənni duini asun olon wo。 我们队的牲畜多。
我们 队(修饰语)牲畜 多

hə ɢua morini ʂətɕi niə kiəliən wo。
那 二 马(修饰语) 色气 一 话
那两匹马的色气一样（当地汉语："一个话"）

hə ʂɯ niə xulan tʂɯdʐə wo。 那是一朵红花。
那 是 一 红 花(谓语)

结构的中心词是形动词、副动词、动名词的，其限定成分通常是副词。例如：

ənə ʂɯ dʑian irəsən daibiao wo。
这 是 刚才 来 代表
这是刚刚来的代表。

tʂan irəku kun (ʂɯ) kiən wo？ 常来的人是谁？
常 来的(修饰语)人 是 谁

（四）并列结构

这种结构是由两个词类相同的实词并列组成。可以组成并列结构的主要是名词和形容词。与这类结构相似的还有重叠副动词，因其为一个词的重叠形式，也可以不作为独立的结构看待（例句下面有横线的是并列结构充当的各种句子成分）。例如：

ganbu ʂəjənla uliə dajingiənə。 干部、社员们不答应。
干部·社员(主语) 不 答应

ənə kun gansan mali wo。 这个人干净、利落。
这 人 干净 利落(谓语)

hə ɕiəʂɯn (simulan simulan) mədʑiəwo。
那 学生 想 想 (修饰语) 知道
那个学生想着想着就明白了。

dʐunguo guntʂandan (ʂɯ) uida gonjin dʐɯntɕiəni
中国 共产党 是 伟大 光荣 正确(修饰语)

dan wo。 中国共产党是伟大、光荣、正确的党。
党

**(五) 复指结构**

这种结构主要由名词、代词、集合数词组成（例句下面有横线的是复指结构充当的各种句子成分）。例如：

ʂudʑi duidʐan ɢuala kaixuigiələ ətʂɯwo。
书记 队长 二人(主语) 开会 去
书记、队长二人开会去了。

hə bidʑiən gajidʑiao ɢualani biaojangiəwo。
他 我们 弟兄 二人(补语) 表扬
他表扬了我们弟兄俩。

扩展结构 扩展结构有两个类型。

结构里实词的关系在一种以上的：

luntɕiən dʑibən dʑiənʂəni gaoni mədʑiəkuɢala dunɕian
农田 基本 建设 好 知道(修饰语) 东乡

kunla aminnə xojidʐɯ ɢadʐa dzaojidʐɯwo。
人 生命 拼 田地 造

由于懂得了农田基本建设的好处，东乡人拼命造农田。

ənə ʂɯrə (ʂɯ) mini gaga dʑian giədʐɯ baraɣasənni wo。
这 桌子 是 我的 哥哥 刚刚 做 完(谓语)
这张桌子是我哥哥刚刚做成的。

mini bənyən futʂuɣudu giədʐɯ baraɣasənni (dʑiən)
我的 嫂子 昨天 做 完 衣服(主语)

saiɣan wo。 我嫂子昨天做完的（衣服）好看。
好看

tani laoʂɯ mani giədə irekuni bi uliə mədʑiənə。
你们 老师 咱们 家 来(补语) 我 不 知道
我不知道你们老师要到咱们家来。

tʂɯni sanasənni dunda dʑibi tsodadʐɯwo。
你 算 当中(补语) 几笔 错
你算的（帐）里边错了几笔（几项）。

mini gaga kaixuigiələ ətʂɯsə, həni gundzo bi gandʑinə。
我 哥哥 开会 去(修饰语) 他 工作 我 担当
我哥哥开会去的时候，他的工作我来担当。

结构里实词的关系只有一种，即限定关系，但是层次不同（例句中的斜线表示限定关系的层次）。例如：

ənə morini / dunganni ʂətɕi gao wo。
这 马 鬃(修饰语) 色气 好
这匹马的鬃毛色气好。

mofan niə fugiə / xulan tʂɯdʐəni dailadʐɯwo。
模范 一 大 红 花(补语) 戴
模范戴着一朵大红花。

实词或实词组成的各种结构还可以借助后置词 mutun（～mutu）“象……一样”，dula（～dulanə）“由于……”等充当某种（主要为修饰语）句子成分。例如：

usun mutun narun wo。 毛一样细。
毛 (一样) 细

hə kun taranni tɕiangudʐɯ, bundʐu ɢono idʑiəku mutun ɢudʑin wo。
那 人 粮食 拾 鸟 谷子 吃 (一样) 快
那个人拾粮食象鸟吃谷子一样快。

bi dʐao tʂɯni kiəliəsənni mutun giəwo。
我 照 你 说 (一样) 做
我照你说的那样做了。

tʂɯ uiku dula, bi dʑiənjinni udʐələ əsə ətʂɯwo。
你 没有 我 电影 看 没有 去
由于你不在，我没有去看电影。

tʂɯ irəku dula, bi pusə uliə ətʂɯnə。
你 来 我 再 不 去
由于你来了，我不（再）去了。

在东乡语里，除了由实词组成的各种结构充当各种句子成分之外，还有一些在句中起着特殊作用的成分，这样的成分叫做插入成分。

句子的插入成分包括呼语、插入语和引语。

呼语：

dosɯ, tʂɯ qala ətʂɯnə? 朋友，你到哪儿去？
朋友 你 哪里 去

ana, hə ʂɯ kiən wo? 妈妈，他是谁？
妈妈 他 是 谁

插入语：

niə amandə kiəliəsə matanni ɕiənni ɕiəndʑin ɕiən ɢolu-
一 口 说 咱们 县 先进 县 成
ɣanə。 一句话，要把咱们县变成先进县。

bi tʂɯɢɯndasə, ənə udu gundzodzu irənə。
我 听说 这 日 工作组 来
我听说，今天工作组要来。

这种插入语在更多的情况下，能引出引语，引语通常都要在

句终使用助词 giə-。例如：

bi tʂɯɢɯndasə “tʂɯ bəidʑində ətʂɯnə” giədʐɯwo。
我 听说 你 北京 去
我听说，你要到北京去。

laodʑigala kiəliədʐɯ “agidʐɯ otɕiaoluwo。bidʑiən dʑiənʂɯ-
老大爷们 说 活 老 我们 电视
ni udʐədənə，mədʑiə dakuni dʑindʑinə。” giədʐɯwo。
看 知道 (不能)(助动词) 经
老大爷们说：“活到老了。不懂的事物我们看了电视就像亲身经历过了。”

# 六、句子类型

根据不同的要求，对句子可以有各种不同的分类法。这里仅从句子的语气和句子的构造两方面给东乡语句子分类。

(一) 按语气可以把句子分为陈述句、祈使句、疑问句和感叹句四种。

1.陈述句 陈述句有叙述性的和判断性的两个类型。叙述性的句子用陈述式的动词充当谓语；判断性的句子由可以带格标志的实词结合判断助动词充当谓语。

叙述性的陈述句：

hə ɕiəʂɯn ʂɯni ʂuni unʂɯdʐɯwo。
那 学生 新 书 读
那个学生在读新书。

naran qɯdʐɯ irəwo。 太阳出来了。
太阳 出 来

tʂɯ irəsə, bi uliə ətʂɯnə.
你 来 我 不 去
你要是来，我就不去了。

判断性的陈述句：

ənə kəwon (ʂɯ) ɕiəʂɯn wo. 这个男孩是学生。
这 男孩 是 学生
dunɕianni ula undu wo. 东乡的山高。
东乡 山 高
tanwanni orou andatu wo. 唐旺的杏子好吃。
唐旺 杏子 好吃

2.祈使句　祈使句的谓语用祈使式动词充当。例如：

ədə bi iawujə! 现在我走吧！
现 我 走
tʂɯ mayaʂɯ ɕiəɕiaodə ətʂɯ! 你明天到学校去！
你 明天 学校 去
tʂɯ ɕi udʐəku duran bisə, udʐələ ətʂɯ ba!
你 戏 看 愿望 有 看 去
你要想看戏（有看戏的愿望），看去吧！

3.疑问句　疑问句通常以疑问语气助词表达疑问的语气。疑问语气助词在句末出现。有的语气助词与相连的充当谓语的词发生连读音变。例如：

tʂɯ awidənə ɕinni pidʐɯn(ə) u?
你 父亲 信 写
你给你父亲写信了吗？
tʂɯ bəidʑində ətʂɯw(o) u? 你去过北京吗？
你 北京 去

ʂudʑi ədə irənə ba? 书记现在来了吧?
书记 现在 来

tʂɯ dunɕian kun wo nu? 你是东乡人吗?
你 东乡 人

句子里有疑问词就不再用疑问语气助词，也能构成疑问句。例如：

tʂɯ qala ətʂɯnə? 你到哪里去?
你 哪里 去

ədə bi ian giədʐɯwo? 现在我干什么?
现在 我 什么 做

futʂuɣudu kaixuigiələ ətʂɯsən kun kiən wo?
昨天 开会 去 人 谁
昨天开会去的人是谁?

在疑问语气词后，还可以使用否定意义的词语，表达更强烈的疑问语气；要求对方做出肯定或否定的回答。例如：

tʂɯni ada uain(ə) u, uwo? 你父亲在不在世?
你 父亲 有 没有

mini kiəliəsənni tʂɯ tʂənliən(ə) u, uliə tʂənliənə?
我 说 你 听 不 听
我说的你听不听?

4.感叹句 感叹句的语气一般是通过句子前边的叹词表达。例如：

a! ana qaridʐɯ irəwo! 啊！妈妈回来了！
妈妈 回 来

əduri! həni ʂɯni dʑiən tɕimutu saiɣan wo!
他 新 衣服 那么 漂亮
哎呀！他的新衣服那么漂亮！

aija！ənə ʂɯ ian wo？　　哎呀！这是什么？
这　是什么

asasa！ənə dʑiənʂɯ dʐonbota tɕimutu undu wo！
这　电视　转播塔　那么　高
哎呀呀！这个电视转播塔那么高！

（二）按构造可以把句子分为单句和复句。

1.单句有简单句和复杂句两类。

简单句又有单一成分句和多成分句。

单一成分句只有谓语可以构成。例如：

kiən wo？①　　（是）谁呀？
谁

bi wo。　　（是）我。
我

多成分句必须包括谓语。主语、补语均分别与谓语结成一定的语法关系。例如：

naran② qɯdʐɯ irəwo！　　太阳出来了！
太阳　出　来

budan③ idʑiəwo！　　吃饭了！
吃　饭

hə④ biəri xaiwulani ʂɯridʐɯwo。
那　媳妇　鞋底子　纳
那个媳妇正在纳鞋底子。

---

① 双线表示谓语成分，下同。

② 单线表示主语，下同。

③ 单线和浪线表示补语，下同。

④ 浪线表示限定带格标志的实词的修饰语，下同。

mayaʂɯ bi adalənə[1] ʂɯni ʂuni agilə ətʂɯnə.
明天 我 父亲 新 书 买 去
明天我跟我爸爸买新书去。

句子里有表述关系结构充当句子成分的是复杂句。例如：

(tani agisən[2]) orou quʂun wo. 你们买的杏子酸。
你们 买(修饰语) 杏 酸

ənə (ʂɯ) (həni pidʐɯsən) ɕin wo. 这是他写的信。
这 是 他 写(修饰语) 信

(sadʐɯɣəi dʐadʐadasə) dʐotʂɯn irənə.
喜鹊 叫(谓语修饰语) 客人 来
喜鹊叫时要来客人。

(dunɕian kunni tʂan idʑiəkuni) (ʂɯ) ianji wo.
东乡 人 常 吃的(主语) 是 洋芋
东乡人经常吃的是洋芋（马铃薯）。

ənə ɕinpan (mini dʐarusənni wo).
这 木锨 我 用（谓语）
这把木锨是我用过的。

tʂɯ dʑiu (mini kiəliəsənni mutun) giə!
你 就 我 说 (那样)(修饰语) 做
你就象我说的那样做！

(tʂɯni irəsənni) bi sai mədʑiəwo.
你 来(补语) 我 刚 知道
我刚刚知道你来了。

---

① 虚线表示限定动词谓语的修饰语，下同。

② 括弧里是表述关系结构。为了便于分析，借用句子成分的标记法标出结构里各个词的关系。

2.复句只有并列复句。并列的句子之间可以有连词 ma, iə 等，也可以不用连词。例如：

tʂɯ saodʐɯwo ma; bidʑiən ətʂɯnə.
你 坐 我们 去
你坐着；我们该去了。

lindao bikudə bi iə ənə giədan wo; uikudə (bi) iə
领导 有 我 也 这 做法 没有 我 也
ənə giədan wo.
这 做法
领导在时我也是这种做法；不在时（我）也是这种做法。

tonɢori nandə musɯdʐɯwo; kuitɕiəɣəwo.
大雁 南 飞 冷
大雁南飞；（天）冷了。

agu irəw (o) u ?! gondʑiən(ə) u? hətʂən(ə) u?
姑姑 来 冻 累
lala xuai dʑiərə sao!
快 炕 上 坐
姑姑来了吗?! 冷吗? 累吗? 快快炕上坐!

# 词汇附录

| | | | |
|---|---|---|---|
| ayən | 村落 | xami- | 闭眼 |
| andʐasun | 犁 | anɢəi- | 裂开 |
| undasu- | 干渴 | awi / aba | 父亲、爸爸 |
| barí- | 拿 | gaga | 兄 |
| kan | 糠 | ayui | 宽 |
| ula | 山 | otʂɯra- | 遇见 |
| fəi | 肺 | xo | 蒸气、气 |
| ʂanma mori | 骟马 | aman | 嘴 |
| gaidzɯ | 盖儿 | hamura- | 休息 |
| amin | 生命 | amitu | 活的 |
| gəwa | 平安的 | amusa- | 尝味 |
| dzɯwəi | 滋味 | ala | 裤裆 |
| xuaxuani | 杂色 | qa dʐandzɯ | 手掌 |
| ala- | 杀 | ali | 哪个 |
| alima | 水果 | tʂui | 锤子 |
| hanku | 一步 | hanku- | 迈步 |
| antan | 金 | anda | 庹（五尺长） |
| anda- | 解脱 | andara- | 松开 |
| saji- | 撒 | asa- | 询问 |
| xəija | 一把 | niəkiəliən | 相同 |
| asun | 牲畜 | atʂɯ- | 驮 |
| atʂan | 驮子 | uiliə | 工作 |
| ə˞ma mori | 种马 | iya | 碗 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| aji- | 怕 | boja | 臼齿 |
| tʂəjəntɕiao | 车辕 | arasun | 皮张 |
| ʐənmin | 人民 | darasun | 酒 |
| arulusan | 清洁的 | quina | 背后 |
| haron | 十 | fanfa | 方法 |
| imutuni | 这样的 | ənə | 这个 |
| əndə | 这里 | osun | 草 |
| otu- | 疼痛 | giən | 疾病 |
| gotʂa | 犄角 | untʂa | 冬天 |
| odəu | 膝盖 | ətʂən | 胸脯 |
| ɕiə- | 晒、烤 | adzəi | 姐姐 |
| oliən | 云 | uidʑiən | 门 |
| xo | 巢、窝 | jə | 药 |
| əmə | 女性 | niəniəgiə | 老太婆 |
| nandʐan | 鞍子 | nanfan | 南面 |
| misuɯ- | 穿 | amala- | 含、衔 |
| iʂuɯn | 医生 | gandzuɯ | 肝脏 |
| həliə | 鹞鹰 | əndʐəɣə | 驴 |
| ɢaɣa- | 剪裁 | həla | 他们 |
| ənəla | 这些 | udu | 白天 |
| tuɣan | 消瘦的 | ədʐən | 主人 |
| ana | 母亲 | ərə | 男性 |
| təsuɯbiha | 念珠 | əri- | 寻找 |
| moron ɢadʐa | 岸 | dʑiji- | 举 |
| ətɕiə | 早 | unmo | 学问(文墨) |
| ɕiniə- | 笑 | ɕiniədun | 笑话 |
| ingiə- | 这样做 | iman | 山羊 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ʂunbun | 苍蝇 | doji | 多余 |
| madao | 马刀 | miəndʐən | 毡子 |
| taji- | 踢 | unuɣun | 山羊羔 |
| idʑiə- | 吃 | xosun / irun | 脓 |
| ʂudʐə- | 害羞 | irə- | 来 |
| qudoɣo ʐəndzɯ | 刀刃 | linko | 森林 |
| uira | 近 | xon | 年 |
| noɣa- | 打中 | tʂon | 船 |
| oqo | 短 | bəndzɯ | 锛子 |
| otolu- | 割 | olon | 多 |
| olun | 肚带 | kəntʂɯ | 麻 |
| olu- | 找到 | ədə | 现在 |
| xodun | 星 | ətʂɯ- | 去 |
| ɕidʑiə- | 缝 | xoro- | 缠绕 |
| udan | 迟 | oron | 地方 |
| oro- | 进入 | baoɣa- | 掉下 |
| daɣan | 马驹子 | unu- | 骑 |
| hunɕu- | 放屁 | onʂɯ- | 阅读 |
| huntura- | 睡 | uila- | 哭 |
| uaɣa- | 洗 | uaji- | 挖掘 |
| otʂɯ- | 喝 | fuda | 口袋 |
| unba- | 游泳 | undasu- | 渴 |
| kondʐandzɯ | 脚掌 | xulan | 红 |
| xulasun | 白杨 | usu | 水 |
| udasun | 线 | ɕindʑi- | 熏 |
| funi | 烟 | udan | 慢 |
| fəija- | 拴 | uran | 精巧的 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| ɕinlə- | 邀请 | məiliəʂɯ | 原先、以前 |
| dəurayan | 向下 | furun | 嘴唇 |
| urusu- | 流 | fudu | 长 |
| urudʐ̩u xon | 前年 | urudʐ̩udu | 前天 |
| niudu | 今天 | ʂətɕi | 颜色 |
| əndəɣəi | 蛋、卵 | əndəɣəiliə- | 下蛋 |
| undu | 高 | fugun | 脂肪 |
| odʑiə | 向上 | kiəliə- | 说 |
| ogi- | 给 | fumuɣəi | 臭的 |
| mədun | 裤子 | oliəsu- | 饥饿 |
| osɯ- | 生长 | xodəu | 蛆 |
| xodun | 羽毛 | otɕiɣən | 稠、密、浓 |
| futʂuɣudu | 昨天 | ori | 债务 |
| oliə | 顺绊 | naidzɯ arasun | 乳皮 |
| dʑiatɕiən | 价钱 | funiəɣən | 狐狸 |
| funiəsun | 灰 | nainiu | 乳牛 |
| funitɕiə- | 嗅 | gəndzɯ | 根 |
| fugiə | 牛 | fugu- | 死 |
| kiəliən | 话语 | ui- | 没有、不在 |
| fəiliə- | 剩下，吹 | uliə | 不 |
| usun | 毛发 | urəu | 字、文字 |
| dʑiaoli- | 跳 | udu | 中午 |
| udʑiəʂɯ | 晚上 | udʐ̩ə- | 看 |
| udʐ̩u | 尖儿、尖端 | furə | 种子 |
| naiman | 八 | naitan- | 打喷嚏 |
| latʂɯn | 叶子 | nadu- | 玩 |
| adʑiu | 舅舅 | no | 水塘 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| dʐomu | 安静的 | tɕiu | 秋 |
| nasun | 年岁 | baʂɯ | 八十 |
| naran | 太阳 | sunʂu | 松树 |
| narun | 细 | nokiə- | 织 |
| niə- | 打开 | nimə- | 增加 |
| niərə | 名字 | niə | 一 |
| inmangiə- | 隐瞒 | nu | 脸 |
| ninkiən | 薄 | nubusun | 眼泪 |
| udani xon | 去年 | tʂui | 拳头 |
| udun | 眼睛 | qawa basun | 鼻涕 |
| musɯ- | 飞 | mutʂugun | 裸体的 |
| nurun | 脊梁 | nəitɕiən | 湿的 |
| no | 睡眠 | noɣosun | 羊毛 |
| noɣəi | 狗 | tsai | 蔬菜 |
| noɣon | 绿 | loto | 笼头 |
| tɕida | 经书 | ʂu | 书 |
| nojən | 官 | nətɕiətu- | 弄湿 |
| sumu | 弓 | nuɣu- | 吐唾沫 |
| dʐuwa- | 揉、和 | gusui | 骨髓 |
| nura- | 倒塌 | nokiə | 朋友 |
| tʂɯnaər | 后天 | nokiən | 洞 |
| nudu- | 捣 | uai- | 有、在 |
| məila | 小 | ba- | 屙屎 |
| basun | 屎 | inɕin | 英雄 |
| bao- | 下、降 | ʂumi | 蜂蜜 |
| pusə | 又、再 | bajan | 富裕 |
| bara- | 完结 | ɕi | 西 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| borun | 右 | bari- | 捉 |
| basɯ | 虎 | bəlian | 现成的 |
| guafu | 寡妇 | bəijə | 身体 |
| bənɣən | 嫂嫂 | biəri | 媳妇 |
| bi | 我 | moʂɯ | 磨刀石 |
| puʂɯ | 否、不是 | pədʑiə | 一捧 |
| bidʑiən | 我们 | pidʐɯ- | 写 |
| bi | 笔 | olu- | 成为 |
| boɣoni | 矮、低 | baoji- | 包扎 |
| munkan | 门槛 | bosɯ- | 起来 |
| sɯmula- | 想 | boro | 灰色 |
| baɣatʂəu | 种公牛 | lugo | 鹿 |
| baodəi | 小麦 | bula- | 埋 |
| bula | 泉 | bili- | 抢夺 |
| golo | 角落 | budan | 饭 |
| ʐəndʑi- | 染 | iənʂə | 染料 |
| tsowu | 错误 | pudʐa | 豆 |
| pudu | 坚实的 | jaogo | 驼背 |
| bəndʐə- | 呕吐 | bosun | 虱子 |
| boro | 肾 | boɣo | 臀部 |
| bu | 不要、勿 | gəidʐɯ | 戒指 |
| untʂu | 温 | piɕiə | 腰带 |
| pudu | 完整的 | biədun | 粗 |
| həliə | 鹰 | qaitʂɯ | 剪刀 |
| ɢɯɣa- | 剪、铰 | qana- | 咳嗽 |
| qaruɣa | 肋骨 | tʂun | 春 |
| qanadun | 咳嗽病 | ɢandʐun | 袖子 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| kaitu- | 肿 | qa- | 关闭 |
| ɢaɣalu- | 劈开 | ɢaɣari- | 破裂 |
| quaitʂɯn | 旧 | xunla- | 欺骗 |
| qosun | 干燥 | quru- | 炒 |
| qawa | 鼻子 | qala | 哪里 |
| qalun | 热 | qalundaɣa- | 加热 |
| xailiu | 海骝色 | ɢoron | 圈 |
| quɯdun | 坚硬的 | taʂɯ | 岩石 |
| ɢadasun | 钉子 | ɢadun | 亲家 |
| ɢadə- | 割 | ɢadu | 镰刀 |
| quɯdʐa | 面颊 | ɢada | 马嚼子 |
| dʐao- | 咬 | qara | 黑 |
| qari- | 返回 | sugiə- | 骂 |
| kəi | 风 | otɕin | 姑娘 |
| kəwosɯ | 小孩、儿童 | kiən | 谁 |
| gu | 鼓 | kidʑiə- | 躺 |
| kiəliən | 舌头 | | |
| xoliən | 火镰 | giədun | 多少 |
| giədʐə | 何时 | laowa | 乌鸦 |
| kidʑiə- | 切 | giə- | 做 |
| ɢɯmusun | 指甲 | inji | 容易的 |
| qudoɣo | 刀子 | qurəu | 霜 |
| tɕirəu | 锯 | quina | 后 |
| ɢoni | 绵羊 | ɢonɢon | 铃 |
| ɢoləi | 咽喉 | ɢolo | 远 |
| liəndʑi- | 连接 | badza | 城镇 |
| ui | 胃 | ɢua | 二 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| qoron | 二十 | ɢuɣəi | 虫 |
| əngiə | 大襟 | ɢuɣa- | 分开 |
| musɯku | 衣服 | ɢuraɣa- | 折断 |
| xuxudzɯ | 胡琴 | ɢuɣəi | 贼 |
| sɯdʐɯɣan | 老鼠 | ɢulusun | 竹子 |
| ɢula- | 偷 | duli- | 剃 |
| tɕindʑia | 亲家公 | ɢudan | 假的，谎话 |
| ɢudəu | 井 | qudʐa | 种绵羊 |
| qudʐa- | 狗吠 | ɢura | 雨 |
| ɢuɣan | 绵羊羔 | ɢurun | 宴席 |
| ɢura- | 收集 | ɢurun | 手指、足趾 |
| ɢudʑin | 快 | miənxua | 棉花 |
| gunɕiən | 弓弦 | gongiən | 轻 |
| xuaimatʂa | 横 | gondʐəliən | 被子 |
| kugiə | 兰 | gogo | 乳房 |
| gugu | 杜鹃 | gogoɣa- | 吃奶 |
| momodzɯ | 泡沫 | mimao | 眉 |
| komuru- | 倒扣 | kon | 脚 |
| koliəsun | 汗 | koliərə- | 出汗 |
| laji- | 拉、牵 | godʑiəlu- | 抖动 |
| kuitɕiətu- | 变凉 | kuisun | 肚脐 |
| kuitɕiən | 冷 | taran | 粮食 |
| gundu | 重 | kəwon | 儿子 |
| kun | 人 | banla- | 绑 |
| qɯʂun | 苦、酸 | lilian | 力量 |
| ɕian | 香 | ɢudʐun | 脖子 |
| kuru- | 到达 | quɣon | 女婿 |

quɣo- 送
ʂaoʂən 皮梢绳
qan 火
fənxan 疯子
ɢadanə 外面
qa 手
giəɣərə- 天亮
giə 房子、家
taji- 踏、踩
saiɣan 美丽
ɢudusun/ɕiədzɯ 靴子
ʂɯɢara/ɢuja 大腿
iədʑi 野鸡
iəʂəu 野兽
xolu- 跑步
manləi 前额
maoda- 变坏
asun 牲畜
padzɯ 耙子
maɣaʂɯ 明天
baɣa 青蛙
tɕiən 千
mina 鞭子
moɣəi 蛇
mutun 树、木料
muʂɯɣəi- 拧
ənbainə 是
ɢudʐə / tʂandzɯ 铁锹
qɯɢəi 猪
toɢoro 雁、鹅
kao 苦
ɢadʐa 土地
qɯri- 出、出去
kidʐəsun 肠子
gontɕi 光
moron 河
ɢurun 面粉
sanʂɯ 三十
ɢuran 三
noɣəi dʐundʐuɣa 狗崽子
gun 深
tuman 雾
mao 坏的
uadʐɯ- 挠、搔
maɣala 帽子
padzɯla- 搂
mata- 忘记
məidʑiə- 知道
miɣa 肉
muɣutu 钝
mungu 蒙古
mori 马
uai 歪
miəngu 银子

| | | | |
|---|---|---|---|
| mandəu | 蒸子 | muri- | 牛叫 |
| papala- | 爬行 | mənsun | 冰 |
| mo | 道路 | dʑian | 江 |
| suigu | 软骨 | dalɯ | 肩 |
| pindzɯ | 瓶子 | tʂulu | 眼眵 |
| gao | 好 | sana- | 想念 |
| saɣan | 胡须 | dʑiji- / sa- | 挤奶 |
| sao- | 坐、住 | soɣo | 水桶 |
| san | 梳子 | sanla- | 梳理 |
| sala | 分枝 | sara | 月亮，月份 |
| samusa | 大蒜 | ɕiən | 尾巴 |
| ɕiaodʑiə | 影子 | kuadzɯ | 胯骨 |
| ɕiəri- | 醒 | lian | 凉快 |
| ʂɯnaɣa | 木勺 | ʂɯni | 新 |
| ɕingən | 稀 | ʂuwa | 泥 |
| sumuɣə | 锥子 | ʂə- | 撒尿 |
| ʂəsun | 尿 | ɕiaodʑiərun | 露 |
| boli | 玻璃 | sɯdara- | 点燃 |
| ʂɯdun | 牙齿 | ʂɯra | 黄 |
| ʂɯra- | 烤 | ʂɯrə | 桌子 |
| ʂɯri- | 纳缝 | niubusun | 唾液 |
| tura | 土 | ɕiərun | 粗糙的 |
| sɯdasun | 筋 | badzɯ | 伤疤 |
| tʂənliə- | 听 | suɢo | 瞎子 |
| sudosan | 沉醉的 | lun sula | 虹 |
| soɣəitʂɯ | 左把子 | somosun | 睫毛 |
| sunɢu- | 挑选 | suɢo | 腋窝 |

sumu 箭
sɯdan 脉络
suruɣa- 教学
ɕiaodʑiə- 跪
ɕiənsun 胆汁
ʐuhɚ 灵魂
sugiə 斧子
sadʐɯɣəi 喜鹊
ta 你们
taoləi 兔子
tanləi 腭
tawun 五
ta- 猜
jən 烟
pinjən 平原
andəɣa- 放开
naosui 脑髓
dʐondʑia 庄稼
naita 旱獭
tɕimutu 那样的
tɕiangu- 拾
loto 骆驼
həsɯla/həla 他们
tɕiədʐə- 喂
tɕiɚgə 车
tɯdʐɯ 纽子
toɣu- 备鞍子

sura 松的
suru- 学习
ɕiəni 夜
kudan 胆
naidzɯ 奶
miao 庙
gugai 踝骨
ʂuliə 汤
tai- 解开
tani- 认识
uʂɯ 五十
tɯɢa 鸡
fundʑiə- 追赶
furəu- 搓
tai- 放下
təija 拐杖
tari- 种植
sɯra- 断
taɣun 肥胖
həndə 那里
asɯman 天
tɕiəmu 铁
hədzɯɣən 那些
tərə 那个
tɕiəmən 石磨
toɣəi 肘
toɣun 鞍屉

| | |
|---|---|
| ʂudzɯ | 数目 |
| tori- | 散步 |
| tosun | 油 |
| dəndʑi- | 沉淀 |
| ɢɯmusun | 蹄子 |
| liji | 利益 |
| olu- | 出生 |
| on | 万 |
| tuiji- | 推 |
| dawa- | 越过 |
| dawala | 膀胱 |
| daɣan | 马驹 |
| guandʑiə- | 感到冷 |
| xai | 海 |
| daru- | 压 |
| gəuda | 钩子 |
| dʑiərə | 上面 |
| dzungan | 马鬃 |
| ʂəpi | 脾脏 |
| doɣolo- | 跛行 |
| dolu- | 舔 |
| tudoro | 里面 |
| duran | 爱好 |
| dzəndzɯ | 砧子 |
| dɯn | 镫 |
| duləi | 聋子 |
| tʂa | 时间 |
| tuɢon | 锅 |
| tɕiaorun | 脑袋 |
| dondzɯ | 缎子 |
| tuɢun | 牛犊 |
| tuxua | 柱子 |
| dʐadzɯ | 拃 |
| niandʑia | 娘家 |
| tuliə- | 烧 |
| tugu | 生的 |
| dalan | 山岭 |
| dansun | 盐 |
| daɣa- | 跟随 |
| don | 歌 |
| tɕiʂɯ | 七十 |
| paoji- | 浸湿、泡 |
| dʑiəsun | 绳子 |
| dʑiao | 弟弟 |
| dʑiəliən | 乳房（动物的） |
| doɣolon | 跛子 |
| dolon | 七 |
| dəura | 下面 |
| dunda | 中间 |
| dʑiəran | 四 |
| sɯʂɯ | 四十 |
| duru- | 满 |
| duləila- | 变聋 |
| tʂɯɢan | 白 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| giədʑiə | 纸 | tʂasun | 雪 |
| tʂudu- | 饱 | matʂadzɯ | 蚂蚱 |
| tʂɯdʐə | 花 | tʂɯ | 你 |
| tʂɯna- | 煮 | dʐɯʐanɢəi | 狼 |
| tʂɯɢɯn | 耳朵 | tʂɯɣu- | 塞 |
| ɕiən | 空闲 | tʂusun | 血 |
| tʂoɣon | 少 | aman godzɯ | 嘴角 |
| ʂəɕian | 麝香 | bə | 百 |
| dʐanqəi- | 吞咽 | ɕiuji- | 修理 |
| dʐadʐulu- | 咀嚼 | xonjan | 黄羊 |
| dʐun | 针 | dun | 东 |
| soɣəi | 左 | dʐo- | 佩带 |
| dʐaodʑin | 梦 | dʐaɣasun | 鱼 |
| dʐə | 外甥 | dʐɯ- | 伸直 |
| | | tʂəʂəu | 缰绳 |
| dʐɯda | 矛 | liuʂɯ | 六十 |
| sɯwi | 刺猬 | dʐaru- | 使用 |
| dəuma | 走马 | dʐuɣə | 心脏 |
| dʐɯɣon | 六 | dʐotʂɯn | 客人 |
| ɕia | 夏 | dʐula | 灯 |
| dʐundʐuɣa | 崽、仔、雏 | dʐudʐan | 厚 |
| dʐoliən | 软 | fanɕian | 方向 |
| jawu- | 走 | ian | 什么 |
| iasun | 骨 | hətʂə- | 累 |
| iara | 疮 | fugiə | 大 |
| dʑiuʂɯ | 九十 | iəsun | 九 |
| daoli | 道理 | | |

# 后记

本书初稿写于一九六四年。在初稿的基础上，于一九七七年四月在甘肃省临夏回族自治州进行修订。在修订工作中得到东乡族干部马忠义同志的协助，在此表示感谢。

编著者

1981年3月